

*Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!*

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

Vol. 107 No. 6



USPS 024100
ISSN Number 0164-68X

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



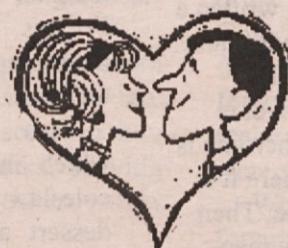
AMERIŠKA DOMOVINA, FEBRUARY 10, 2005

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢

Happy Valentine's Day



Feb. 14

Cost of Weddings Go Up, Up...

Weddings are a \$50 billion annual industry (about the size of total U.S. newspaper advertising).

The average American wedding costs \$22,360 (up from \$4,376 in 1980) and has 168 guests, who give 100 gifts that cost an average of \$85 each, meaning the net loss to the couple is \$13,860.

The average guest spends \$500 to attend a wedding - not including plane tickets.

40% of all guests now fly to weddings, more than 60% of which entail at least two days worth of events.

43% of couples say they spent more on their wedding than they had planned.

DeBeers controls 60% of the world market for diamonds, which were not widely used as engagement rings prior to 1939, when DeBeers hired an agency to promote the idea. Within

three years, 80% of engagements were consecrated with a diamond ring.

In 1989, *Advertising Age* declared DeBeers' 1947 slogan, "A Diamond is Forever" the most effective slogan of the 20th century, recognized by 90% of Americans.

If the average amount spent on a wedding were invested at a 10% annual return, it would pay for the expected private collage tuition of an infant.

An increase of \$1 per hour in a man's wages increases the odds he will marry by 5%.

Up to 20% of couples use a prenuptial agreement, including Catherine Zeta Jones, who would reportedly receive \$2.8 million for each year she and Michael Douglas are married if they were to divorce.

Who Is That Old Guy?

Have you been guilty of looking at others your own age and thinking, "Surely I can't look that old?"

I was sitting in the waiting room for my first appointment with a new dentist. I noticed his DDS diploma, which bore his full name. Suddenly, I remembered a tall, handsome, dark-haired boy with the same name had been in my high school class some 40 years ago. Could he be the same guy that I had admired way back then?

Upon seeing him, however, I quickly discarded any such thought. This balding, gray-haired man with the

deeply lined face was way too old to have been my classmate.

After he examined my teeth, I asked him if he had attended Cathedral Latin School. "Yes I did. I'm a Lion," he gleamed with pride.

"When did you graduate?" I asked. He answered, "In 1959. Why do you ask?"

"You were in my class!" I exclaimed. He looked at me closely. Then that ugly, old, wrinkled son-of-a-you know what asked, "What did you teach?"

--Joe Snyder

Legends About St. Valentine's Day

by KATARINA TEPEŠH

NEW YORK, NY - Valentine's Day is a happy holiday. We send cards, flowers, candy and/or make our own valentines for friends and family to let them know we care.

Through the ages, many cultures have paused to celebrate love and romance in mid-February called St. Valentine's Day. The romantic holiday originated from several events and customs, with several historic versions.

One version traces observance of Valentine's Day to the Roman Empire. In Ancient Rome, the date of February 14 was a holiday to honor the Queen of Roman Goddesses and Gods Juno. Juno was known as the Goddess of women and marriage.

Another version claims, how for 800 years the Romans celebrated love and lovers, dedicated to the god of Lupercalia, a festival of eroticism that honored Juno Februata, the goddess of "feverish" (febris) love.

The Christian clergy stopped the erotic festivities. The powerful Church selected a Roman priest Valentinus, who served during the third century in Rome.

According to one legend, Valentinus ignored a decree from Emperor Claudius II that forbade all marriages and betrothals. Emperor Claudius II believed that the reasons why men refused to go to war were they did not want to leave their lovers or families.

Caught in the act of secretly marrying people and breaking the law, Valentinus was imprisoned, sentenced to death and beheaded on February 14. Therefore, the patron saint of lovers is St. Valentine.



Another version of the story claims how Saint Valentine, a Roman priest, during his stay in jail, fell in love with the jailer's daughter. On the day of his execution, as a last farewell in a note, he wrote, "From your Valentine."

Esther Howland, the



woman who produced the first commercial American valentines in the 1840s, sold a then mind-boggling \$5,000 in cards during her first year in business.

In 1910, Joyce Hall started selling greeting cards from two shoe boxes that became a big business called Hallmark. The valentine industry has been booming ever since. Printed in 30 languages, St. Valentine cards are received and celebrated in 100 countries.

We recognize several Valentine symbols, such as cupid, lace, and red rose. The rose is a favorite flower of Venus, the Roman goddess of love. The red color stands for strong feelings. This is why the red rose has been chosen as the favorite flower of love.

Heart - emotions are feelings, such as love and happiness, anger and fear. Long ago, people believed that all emotions originated in the heart. Today, we know that the heart is, basically, the pump that keeps blood flowing through our bodies.

Lovebirds are colorful parrots found in Africa. They are called lovebirds because they sit closely together in pairs.

Doves were thought to be favorite birds of Venus. They remain with the same mate all their lives. Both male and female care for their babies. Because these birds represent loyalty and love, they are also symbols of Valentine's Day.

How about the "X" sign representing a kiss? This tradition started with the medieval practice of allowing those who could not write to sign documents with an "X." This was done before witnesses, and the signer placed a kiss upon the "X" to show sincerity. This is how the kiss came to be synonymous with the letter "X," and how the "X" came to be commonly used at the end of letters as kiss symbols.

Valentine's Day is a spe-

cial day for V-Day, a non-profit organization from New York City. Since 1998, the founder Eve Ensler and others, raised over \$26 million. All proceeds benefit the movement to end violence against women and girls worldwide. When you donate money to V-Day, you give your Valentine a gift that really means love. The money benefits women in Croatia, Bosnia and Herzegovina, Juarez, Mexico, Iraq, Afghanistan, or at the V-Day Safe House in Kenya.



LOVE QUOTATIONS

Mother Theresa: "There is more hunger for love and appreciation in this world than for bread."

Albert Einstein: "How on earth are you ever going to explain in terms of chemistry and physics so important a biological phenomenon as love?"

John Lennon: "We've got this gift of love, but love is like a precious plant. You cannot just accept it and leave it in cupboard or just think it is going to get on by itself. You have to keep watering it. You've got to really look after it and nurture it."

Buddha: "You, yourself, as much as anybody in the entire universe, deserve your love and affection."

Poem by *Maya Angelou*:

Love's Exquisite Freedom

Love arrives;
and in its train comes ecstasies

old memories of pleasure
ancient histories of pain.

Yet, if we are bold
love strikes away the
chains of fear
from our souls.

We are weaned from our
timidity,

in the flush of love's light
we dare be brave.

And suddenly we see
that love costs all we are
and will ever be.

Yet, it is only LOVE
Which sets us free.

Slovenians Are Cool

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
bib \$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 6

February 10, 2005

Turning Green on the 'Greely'

by RUDY FLIS

"Life in the Refugee Camps," by Anton and John Zakelj is a precise accounting of experiences taken from a daily diary. From their diary they mention the ship that brought the family to America, the USNS General A. W. Greely. That was in December, 1949, and about 37 months later, I was aboard the same ship on my way to Germany. There were 2,200 troops aboard, on a voyage that took from Jan. 27 to Feb. 10, fourteen days. The following account of this voyage is not from a diary, but from my memory.

On the evening of the 27th, we were at sea, and I was not feeling well. I took my seasick pills which reached about where my Adams apple was located, and up they came, into the Atlantic ocean. I kept thinking of what my mom said to me the night before when I called her to say goodbye and mentioned the guys coming from Germany told us that the ocean was rough and bad news. My mom said to me, "Rudy, when I came to America, the ocean was rough and I didn't get sick. You are my son, and you won't get seasick."

Ma, you couldn't have been more wrong!

In the morning, after a good night's sleep, I climbed down from my top bunk and planted my feet on the deck, but just for a second, until my stomach started convulsing and I scrambled back into my bunk, where I dressed while lying down. After I tied my shoes, I hit the deck running and yelling.

away from our deck and burying us forever.

A few days earlier I prayed to God to take my life. Now I begged Him for our safety. Rudy, fickle is thy name. The Greely, which I thought was a rust bucket, didn't spring a leak, and on Feb. 10, 1953 I walked ashore.

I will always be grateful to God that He made me a soldier and not a sailor. I am sure the Zakelj family appreciated the Greely for a different reason, but in today's thoughts, there were only Slovenians on the Greely, but grateful Slovenians.

of nonsense. Although a novel, there are about a dozen pages of references to real people, institutions and organizations which are listed in footnotes.

Part of the story takes place in the Antarctic where the temperatures hover around minus 30 degrees. I read this section when the temperature in Cleveland was at its coldest this January. Could feel every goose bump and frozen toes in the story.

The novel also goes to the other extreme to a sweltering remote location in the Solomon Islands where cannibals are still in existence.

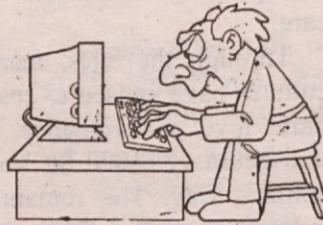
And it is really up-to-date with a destructive tsunami worked into the plot. Bear in mind the novel was written a half-year before the tsunami hit Sri Lanka last fall.

A really good novel is when the hero and heroine is put in a position where it is impossible to escape. Then the author somehow manages to bring them out alive.

Author Crichton has written many books including "The Adromeda Strain" which he wrote while a

Jim's Journal

By Jim Debevec



Another meeting of the American Home read warriors is now in session.

Read the new book "State of Fear" by Michael Crichton. The novel has all the elements of a good book. It is interesting, entertaining, a mystery, has romance, good characters, and speaks a lot about a current topic, "global warming."

The hero character in the book downplays global warming and says it is a lot

Stimburys Accounting
Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

medical student at Harvard University. He also wrote "Jurassic Park," and another great novel, "Timeline," about a group of students going back to the time of King Arthur in England. We saw the movie this Christmas season and found it to be as entertaining as the book.

Anyone else read an interesting book they care to share with our readers? Send a short resume to Jim, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 or e-mail us at ah@buckeyeweb.com

Lenten Fish Fries

St. Mary's (Holmes Ave.) community center will be the location for fish fries on Fridays during Lent beginning on Feb. 11 from 4 to 7 p.m.

Fish dinners are \$7.50 which includes home fries, coleslaw or applesauce, dessert and coffee. Shrimp dinners are \$8 and this year they will also be offering crab cake dinners for \$8. Combo meals are \$8. Macaroni and cheese dinners and ½ meals also on the menu. Take-outs will be available.

Friendship is born at that moment when one person says to another, "What! You, too? I thought I was the only one." --C.S. Lewis

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"SIGNS"

(Sent by a reader - found on the Internet? - author unknown)

- Spotted in a safari park:
ELEPHANTS PLEASE STAY IN YOUR CAR
- Notice in health food shop window:
CLOSED DUE TO ILLNESS
- Outside a secondhand store:
WE EXCHANGE ANYTHING - BICYCLES, WASHING MACHINES, ETC. WHY NOT BRING YOUR WIFE ALONG AND GET A WONDERFUL BARGAIN
- In an office:
AFTER COFFEE BREAK, STAFF SHOULD EMPTY THE COFFEE POT AND STAND UPSIDE DOWN ON THE DRAINING BOARD
- In an office:
WOULD THE PERSON WHO TOOK THE STEP LADDER YESTERDAY PLEASE BRING IT BACK OR FURTHER STEPS WILL BE TAKEN
- In a department store:
BARGAIN BASEMENT UPSTAIRS
- In a Laundromat:
AUTOMATIC WASHING MACHINES; PLEASE REMOVE ALL YOUR CLOTHES WHEN THE LIGHT GOES OUT
- Notice in a farmer's field:
THE FARMER ALLOWS WALKING ACROSS THE FIELD FOR FREE, BUT THE BULL CHARGES
- Message on a leaflet:
IF YOU CANNOT READ, THIS LEAFLET WILL TELL YOU HOW TO GET LESSONS
- On a repair shop door:
WE CAN REPAIR ANYTHING. (PLEASE KNOCK HARD ON THE DOOR - THE BELL DOESN'T WORK)
- On the main entrance door to St. Vitus Slovenian Church:
ADULTS MUST BE ACCOMPANIED BY THEIR CHILDREN

Life in the Refugee Camps 1949

By Anton Zakelj, translated and edited by John Zakelj

Saturday, dec. 17, 1949

This morning I worked in the "crew bedrooms" with a Slovenian. They fed us good coffee, an orange, lemon and bread. In the afternoon I swept hallways. My "boss" documented my work. I still need confirmations from the labor office that I have completed my work requirements.

In the evening, Slovenians performed a little concert on the upper deck in honor of a leader of a religious order.

The ship provided us with coupons we can use to buy things. I used some to buy two pairs of socks, shaving blades and some other things.

Today we completed 398 miles; we still have 2,054 miles to New York.

Sunday, Dec. 18, 1949

I went to Mass at 6 a.m., Cilka at 8. Janko is usually too restless to be with us at Mass, so one of us takes care of him while the other goes to Mass.

This morning we had to take all children under three years of age to the doctor. Janko is still sick.

We've been on the ship for a week and we're still alive. Today the ocean was rough again, so I didn't eat breakfast or lunch. After supper I went straight to bed. I woke up after a while, thinking about how we will probably not make it to Wisconsin by Christmas.

Monday, Dec. 19, 1949

This morning I went to see the doctor again regarding my injured thumb. This afternoon I worked in the ship's butcher shop, where I helped sort poultry and pork. We threw all the chicken necks and wings into cans to be thrown overboard; likewise with the smaller pieces of fat from the pork. If only we could have had these pieces of meat when we were in the camp.

Today, we noticed that Janko (now 16 months old) is teething. The doctor said that may be why he's been so sick. Janko was feeling better today, though he's lost a lot of weight. Cilka has a bad cough, but she refuses to see a doctor.

Whenever Janko starts

feeling better, we have to keep a close eye on him, because he likes to wander off and talk with everyone he meets. The people all like him.

Tuesday, Dec. 20, 1949

Today I worked in the butcher shop more than six hours. I could have had any meat I wanted, but all I took were some scraps of cooked gristle, and I think that made me feel sick later. They didn't give us anything to drink. I saw a crate of Coca-Cola, but I didn't know what that was. I noticed that a foreman often checked to make sure all the bottles were still there.

When I was cleaning the foreman's bedroom, I noticed that the storm last week had tossed a bottle of ink around the room. There was ink all over the walls.

Today we completed 402 miles, for a total of 3,520 since we left Italy. Subtract that from the 4,278 and we have 758 miles to go. They say we will reach New York around noon on Dec. 22.

Wednesday, Dec. 21, 1949

I got up at 6:30 and went to the doctor. Then I took care of Janko while Cilka cleaned her cabin. After that I cleaned the toilet for my dormitory. It was terribly soiled and plugged.

This afternoon the weather was beautiful, so we went up on Deck A, the upper deck. I weighed myself and noticed that I had lost 15 pounds during this voyage (going from 147 pounds to 132).

In the evening, the staff distributed our visas and other documents.

(To Be Continued)

For the best sounds of Slovenia.
Listen to THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt WCPN-Cleveland Public Radio
90.3 FM Saturdays 9-10 pm
for Requests call Tony Ovsenik 440-944-2538

Anton Zakelj in Rehab

transferred soon to St. Augustine Manor.

Send all correspondence to:

Anton Zakelj
St. Vitus Village
6114 Lausche Avenue
Cleveland, OH 44103

At age 97, rehab can be long and tedious, but with Mr. Zakelj's good spirits and our encouragement, we can help him with his recovery.

--Ruth Abbott
A family friend

Seeks Gaspari art work

Editor,

I always enjoy the American Home newspaper and read it cover to cover. The January 27th edition was especially appealing. I have always admired the work of the Slovenian artist Gaspari and it was wonderful to read the long article about him and his work.

While visiting Slovenia a few years ago, I did buy some of his cards. And also enjoy receiving cards that were made by Gaspari from Slovenian relatives.

Do you know if there is a place in the Cleveland area where we can purchase these? I'm also always looking for Christmas and Easter cards with Slovenian wording. Do you or any of your readers know where these are available? I sure would appreciate knowing this.

--Agnes Tereck
Hudson, OH

Slovenia Turns Away Bulgarians

After Slovenian border authorities have been unwilling for more than a month to unblock the transit and entry of Bulgarians through its borders and into the European Union, Bulgarian Foreign Ministry announced it would seek an explanation from Slovenia.

Nearly 1,000 Bulgarians have been refused to enter the recently joined EU member on various grounds, including incomplete set of documents and insufficient money for stay, but also saying that Bulgarians pose a threat to domestic order, national security, and the international relations within the Union.

This was announced Wednesday by Bulgarian

Deputy Foreign Minister Katya Todorova in reply to a question from MPs of the Human Rights and Confessions Commission.

Bulgarian travelers denied entry into Slovenia, which is an outer border of the European Union, told journalists they were forced to sign Slovenian text forms, without an interpreter being present, which eventually said they had intended to illegally seek jobs in the country.

Then Slovenian border officials stamped their passports with black seal banning them entry for at least a year.

Submitted by Philip J. Hrvatin.

How often things occur by the merest chance, which we dared not even hope for.

—Stane Kuhar

Talk does not cook rice.

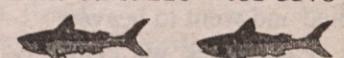
--Chinese Proverb

FISH FRY

Every Friday

by Auxiliary of the Slovenian Workmen's Home
15335 Waterloo-Cleveland

Fish - Shrimp -
Pork Chops Goulash, etc.
Take-outs: 216-481-5378



Savings Account vs. Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value.
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy. Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)



**Interested?
Want to learn more?**

Call KSKJ at 1-800-THE-KSKJ
or visit us online at www.kskjlife.com

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Life Insurance • Annuities

Proudly serving the needs of more than 24,000 members nationwide since 1894.

2439 Glenwood Ave.
Joliet, IL 60435
1-800-THE-KSKJ



Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrock Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Mlakar Walks Down Memory Lane



by RAY MLAKAR

(Continued from last week)

It seemed that as noon rolled around the question was, "Who is going to go and take our orders for fast food?" Fortunately, I convinced them that we make up our own Submarine Sandwiches that they really liked.

Up in the Warrensville Shopping Center there was an all around store called "Barney's" which some of our readers may recall. It was something like a K-Mart or Wal-Mart for they sold everything from soup to shovels.

We soon got to know the girl who handled the deli counter and generally we could call ahead and place the order for a pound of salami, pound of ham, pound of baloney, pound of turkey loaf, pound of salami, pound of cheese, and 18 submarine rolls. The rolls were made there and were every bit of eight inches long.

One of the guys would go to pick up the order and soon we had a production line going, with each of us putting on the various slices of lunch meat, topped off with lettuce tomato, mayonnaise. For \$1.30 you got the big submarine sandwich along with a soda pop and the buyers actually thought they had died and went to heaven.

Each week we kept buying more and more of the lunch meat, for before long those mechanics working in the garage would come up to

the center for their sandwich as well. It seemed we always ran out, someone always wanted an extra.

Money was coming in left and right between the coffee, donuts, submarine sandwiches and soda pop. We soon were in big profit and I asked them, "What should we buy with the excess funds?" First we bought an elaborate Bunn coffee maker, one that could make two pots at all times. Next we bought an extra hot plate for extra coffee urns and still had money to blow, and the next big purchase was a nice small neat ice box to keep cold drinks cold.

It seemed their biggest concern was "Who is going to take over when Mlakar leaves?" Well, you better start thinking about it, for Ray was seriously contemplating retiring when I turned 55. When I did leave there was well over a \$170 in the kitty of so-called profits, and when I left, I turned it all over to the Captain we had in Battalion who was one of the members that comprised the so-called "Full Time Manning Military Personnel."

I also gave him the job of looking after the building, making job orders for the various repairs that needed to be accomplished as well as seeing to it that contracts were let out for rubbish pick up and grass cutting and snow plowing.

His first remarks were, "I can't do all that." Hey, I did it for years on end; you are a captain, you can certainly do

it. After I retired he would call me at home saying this broke or that broke, who do I call, what do I do? After a few calls he soon learned that it was not all that big of a deal.

I made a lot of friends with both the reserve enlisted personnel as well as the officers along with the many civilians who worked with the various units. As I look back, all the guys that worked in the Battalion along with me as civilians, are all gone, and when I say gone, I mean they have died, with the exception of one guy who was young when I left and he himself will be retiring soon. The good Lord called them all "home" so to speak, and sometimes I think that maybe I am not on St. Peter's roster or maybe he has further duties for me to perform here. With some of the antics that the reserves pulled, I wonder how I managed to get this far, for it goes without saying that they put enough gray hairs in my head.

Well, time to close for a short bit regarding the reserves and time for some jokes for perhaps my readers feel I ran out of jokes.

Let me see. There is a new scam being pulled on us elderly men. What happens is that when you stop for a red light, a young gal comes up and pretends to wash your windshield. While she is doing this, another girl opens the back door and steals everything in the car. They are very good at this. They got

me seven times Friday and five times Saturday. I wasn't able to find them Sunday.

One more for the road called a little Catholic humor, regarding a dog. It seems that Muldoon lived alone in the Irish countryside with only a pet dog for company (sounds like me and Harry). One day the dog dies and Muldoon went to the parish priest and asked, "Father, my dog is dead. Could ya be saying a Mass for the poor creature?" Father Patrick replied, "I'm afraid not; we can't have services for an animal in the

church, but there are some Baptists down the lane and there's no telling what they believe."

Muldoon said, "I'll go right away, Father. Do ya think \$5,000 is enough to donate to them for the service?" Father Patrick exclaimed, "Sweet Mary, Mother of Jesus! Why didn't ya tell me the dog was a Catholic?"

Well, with that, time to sign off and May the Good Lord Bless and Watch Over All of You and Keep You in Good Health.

Attention West Side Residents

SAAD SIBAI
226-3730

KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKWOOD, OHIO 44107

Come Visit
PATRIA IMPORT STORE
for your
Unique Gifts

Boris and Suzi Music

Store Hours: Mon. - Sat: 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Tel: (216) 531-6720

Patria Imports

794 E. 185th St. Cleveland, OH 44119

Professionally Prepared Tax Returns

Kristina A. Beletic, C.P.A.

Certified Public Accountant
Member of The Ohio Society of Certified Public Accountants

216—440-1040

Total average cost for Federal, State & Local preparation only \$75
Free E-Filing for qualified individuals

Leave your tax work to a professional; call today!



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
Richmond Hts., Ohio 44143

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277
Between Chardon Rd. & E. 222 in Euclid, Ohio

**Tony's...
Old World Plaza
Barber Shop**
Haircuts: \$7.00
664 E. 185 St.
- at Abby Ave. and Windward Rd.
HOURS:
7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat
We love the Slovenian people. We want more of them as our customers.

Clubroom Lenten Fish Fries at Slovenian National Home

As we are fast approaching the Lenten Season, we are happy to announce the Club of Associations of the Slovenian National Home will again start serving delicious Fish Fry dinners. In addition to Fish Fry dinners, the menu will also offer a variety of dinners such as shrimp dinner, pierogi dinner, and combo dinner.

Our fish fries will begin Friday, Feb. 11 and will take place every Friday during Lent. Fish fries will be held in the Clubroom, 6409 St. Clair Avenue (rear).

Dinners will be served from 5:30 to 8:30. Take-outs will also be available. To top off a delicious dinner, polka music will be provided starting at 7 p.m.



SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue

431-1035

431-4644 FAX

WE ACCEPT: We bill most major insurance plans

- American Express
- Discover

- MasterCard
- Visa

- WIC - Food Stamps

- Manufacturers Coupons

Tom Sršen — Manager

Visit Us!

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1st Vice President: Robert Royer; 2nd Vice President: Ed Gabrosek; Treasurer: Lou Grzely; Recording Secretary: Chris Hammond; Corresponding Secretary Nancy Vasilko; Auditors: Anna Mae Mannion, Evelyn Pipoly, Frank Gruber; Historians: Joe Petric, Ed Gabrosek; Legal Advisor: Charles Ipavec.

SLOVENIAN NATIONAL HOME 6417 St. Clair Ave. (216) 361-5115

E-mail: SNH6409@worldnet.att.net

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymesser; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Members: Joanne Fordyce, Michael Japel, Lawrence Hocevar, Antonia Zagar, David Hocevar, Deborah Davidson, Charles F. Ipavec, Marjanca Hocevar, Ellen Lunder, Shelli March, Richard Godic, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Heather Davidson, John Leonard. Alternate: Patricia Ipavec-Clarke, Charles T. Ipavec, Zoeann Zak Morell, Nick Vertosnik.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Deanna Miklich; Treasurer: Joyce Segulin; Financial Secretary: Alba Platt; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Karen Richard; Auditors: Michael Pipoly, John Platt, Mary Podlogar, Alternates: John Hozjan, Arlene Martin. House Committee: Domenic Cekada, John Platt, John Hozjan; Alternate: Steve Richard; Directors: Ann Dagg, Mary Blatnik; Alternate: Tony Miklich.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Road Cleveland, OH 44110

216 - 481-5378

President: Tom Cebular; Financial Secretary: Celeste Frollo; Recording Secretary and Sunshine: Eleanor Godec 440 - 944-3281; Board Members: Joyce Plemel, Trustee; Philip Cebular, Trustee; JoAnn Heinz, VP & Audit; Millie Bradac, Trustee; Dorothy Gorjup, Treasurer; Ken Kleinhenz, Properties; Gordon Luce, Trustee; Linda Gorjup, Trustee; Chris Chermely, Trustee; and Pyramid Accounting, Inc. - CPA.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Esther Podboy; Vice President: Frank Korelec; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion E. Bocian; Audit Chairman: Henry Kapel; Audit: Donna Helmecy; House Committee: Ray Kastelic; Membership/Sunshine: Mary Frank; Stephanie Segulin, Joe Bergoc.

FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Olga Dorchak; Vice President: Larry Hocevar; Treasurer: Pat Nevar; Secretary: Matt Zabukovec; Auditors: Dorothy Gorjup, Grace Marinch, and Frank Sadar.

LADIES AUXILIARY SNPJ FARM

President: Betty Rotar; Vice President: Sophie Matuch; Recording Secretary: Gerri Trebits; Financial Secretary: Barbara Elersich; Auditors: Eleanor Godec, Helen Sumrada, Mitzie Yeray.

WEST PARK

SLOVENIAN NATIONAL HOME
4583 W. 130 St., Cleveland, OH 44135
President: Robert Rojer; Vice President: Chuck Gove; Hall Treasurer: Rudy Pivik; Treasurer: Michelle Bartunek; Social Director: Marie Pivik; Auditors: Ruth Lach, Albert Zdolshek, Marija Dimitrijevic; Ladies Auxiliary: Theresa Krisby.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

National Officers 2002-2005

National President: Kathleen Dorchak-Hall; Vice President: Betty Ann Kolesari; Secretary: Bonnie Pohar Prokup; Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Auditors: Beverly Menart, Denise Bartlett, M. Marge Church; Zarja Editor: Corinne Leskovar; Special Projects Director: Mary Lou Voelk.

SWUA Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432. Tel: (815) 727 1926.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgong; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Albert Marolt and Frank Sechnick. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home.

Annual meeting and annual social in April.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB 6409 St. Clair Avenue Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymesser (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hocevar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Emilee Jenko, Antoinette Krajc; Tour Coordinator: Jeanette Ruminski.

Meetings held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS OF EUCLID

President: Lori Sierputowski; Vice President: Jackie Ulle; Financial Secretary and Membership: Jeannette Yert; Recording Secretary and Reporter: Carolyn Janezich; Treasurer: Frank Kosten; Auditors: Frank Sadar, Chmn., Stana Grill, Frank Sechnick, and Lillian Dombrowski, alternate; Sergeant-at-Arms: Jack Selan; Sunshine Lady: Doris M. Pokopac; Tour Organizer: Mimi Stibil; Historian: Marion E. Bocian.

HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

President: John Kozlevchar; Vice President: Matt Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Beckert; Financial Secretary: Louise Fujda; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9431); Auditors: Helen Pavsek, Stan Bohinc, and Hank Skrabez.

Meetings held second Wednesday of each month at 12:30 p.m. at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO BALINCA CLUB

President: Violet M. Rupena (440) 943-7212; Vice President: Ray Polantz; Treasurer: Marilyn Vidmar; Secretary: Eleanor Godec; Auditors: Hank Skarbez, Mary Vesel, Harold White.

We welcome new members to join us for fun and friendship.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: John Prhne; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Joann Heinz, Josie Kapla, Al Marinch.

Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS BARAGA COURT NO. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Robert W. Mills Sr.; Past Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Frank J. Branisel, Robert Mills Sr.; Youth Director Angelo W. Vogrig; Field Rep. Richard Kuhar (Ph.: 838-1889).

Meetings held the 2nd Friday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

President: Sarah Kumse; Vice President: Betty Jevec; Secretary-Treas.: Ann Novak; Recording Secretary: Shirley Fister; Auditors: Mary Poje, Mary Steiner; Fed. Reps.: Sarah Kumse, Betty Jevec, Ann Novak, Ray Palcic; alternate: Bill Stoper.

Meetings every first Thursday of the month at 12:00 noon at Slovene Center Hall 70 - 14th St., N.W. Barberton, OH 44203

KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednika: Vinko Vrhovnik in Pepca Kastigar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143 (tel.: (440) 944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar; Zapisnikar: Frank Urankar; Nadzorni Odbor: Minka Kmetich, Edi Veider; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocian, Mary Vrhovnik, Julka Mejac, Olga Kalar, Stefka Jarem, Tonckla Urankar, Stefka Zidar, in Tone Stepec.

NEWBURGH-MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Art Zanotic; Vice President: Florence Mirtel; Financial Secretary: Olga Dorchak (330) 468-7989; Recording Secretary: Clara Hrovat; Membership/Sunshine: Olga Sray; Auditors: Tony Kaplan, Kay Yuratovac, John Kuznik.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREE'S CLUB

President: Tony Satej; Vice President: Julianne Centa; Treasurer: Carol Satej; Recording Secretary: Ann Purebar; Auditors: Jo Gornick, Jo Minello; Sgt.-at-Arms: Alice Martincic; Ticket Sales: Dorothy Nemura.

GLASBENA MATICA SINGING SOCIETY

President: Daniel J. Hrvatin; 1st Vice President: Sharon Loucka; 2nd Vice President: Paul Zimperman; Secretary: Lisa Hupfer; Treasurer: Dolores Sierputowski.

Concert: Saturday, Nov. 20 Slovenian Home, St. Clair. Dinner and Dancing. Doors open 5:30; concert at 7 p.m.

New singers welcome. Rehearsals began Aug. 2nd. Call Dan Hrvatin (440) 944-1243.

KOROTAN

Predsednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovsin; tajnica: Maruša Pogačnik, 7628 Chappin Falls Lane, Kirtland, OH 44094; blagajnica: Helena Nemeč; nadzorni odbor: Janez Nemeč, Zdenka Zakrajská, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blazena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Šršen.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; Vice President: Vicki Kozel; Secretary: Josephine Rotter; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich.

For more information about Zarja please call Richard Tomsic at 481-1379.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Boznan, podpredsednik-blagajnik in upravnik pisarne: Anton Oblak, nadzorni odbor: Viktor Tomince in Frank Segar. Tajnica in zapisnikarica: Zalka Likozar; književni referent: Mara Cerar Hull; odborniki(ce): Milka Odar, Ivanka Vidmar in Vida Oblak;

Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Telefonska številka: 216-361-03--; fax številka: 216-361-0300.

Pisarna je odprta ob sobotah od 10:00 do 12.00 ure in nedeljah od 9.30 do 21. ure.

SNPJ YOUTH CIRCLE 2

President: Kristy Zivkovich; Vice President: Frances Kocin; Recording Secretary: Joe Radisek; Attendance Secretary Colleen Frank; Treasurer: Matt Skrajner; Historian Mary Ann Kocin; Music Director: Cecilia Dolgan.

Meet on Thursdays, 7 p.m., at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

Programs: Sunday, Nov. 14, Fall Concert, 3 p.m., Slovenian Society Home, Euclid, OH.

MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA (CATHOLIC MISSION AID)

MZA - CMA

Duhovni vodja: dr. Pavel Krajnik; predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica: Helena Gorše; tajnica, zapisnikarica: Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143; blagajnica: Helena Nemeč, 1019 E. 171 St., Cleveland, OH 44119 oz. Mary Tominec, 107 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143; nadzorni odbor: Ani Nemeč, Tončka Urankar, Ivanka Tominec; odborniki: Ana in Rudi Knez, Viktor in Nežka Tominec, Marija Ribič, Tončka Lamovec, Vinko in Mary Vrhovnik; nadzornika: Lovro Rozman, Mari Miklavčič.

Oltarno društvo fare Sv. Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; predsednica: Ani Nemeč; podpredsednica: Nežka Cerer; blagajnica: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 216-481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica: Mari Celestina; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavnoščina: Josephine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. mašo ob 10. dop. Isti dan populne ob 1.30 ure molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.

KLUB LJUBLJANA

Meetings held the last Tuesday of the month, 1 p.m., at Slovenian Society Hall, 10713 Recher Ave., Euclid.

President: Ann Bauha; Financial Secretary and Treasurer: Stephanie Segulin (216) 451-1876; Recording Secretary: Louise Trunkley. Auditors are Ceil Zinder and Louise Trunkley. Bartenders: Frank Sadar and Frank Skoda.

SLOVENIAN SOCIETY HOME LADIES AUXILIARY 20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119-2439

"Members of Ladies Auxiliary Slovenian Society Home" featuring Monday night dinners.

ST. MARY'S

HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Victor Nemeč; Vice President: Florian Osredkar; Treasurer: William Kozak.

ST. MARY'S COURT No. 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Daley; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Kathy Spilar (216) 289-3814; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept, Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Eddy Ujeich; Vice President: Richard Beck.

All correspondence to Mr. Richard Beck, 38500 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH 44094.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
BRANCH #14, Euclid, Ohio**

President - Secretary/Treasurer: Diane Varney; Vice President - Recording Secretary: Pat Habat; Auditors: Stana Grill, Antoinette Zabukovec; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Diane Varney; Banner Lady: Josephine Kastigar.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION
Branch 47**

President: Olga A. Dorchak; Secretary: Elsie M. Spellacy (440) 232-8733; Vice President: Ann Harsh; Auditors: Kathleen Dorcheck-Hall, Virginia Kemmoerling; Zarja Reporter: Katherine Wallace, 393 Minnie Ct., Akron, OH 44311.

Meetings held the 2nd Sunday, March, September, November, Christmas Meeting December. Woman of Year in May at Maple Hts. Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

Branch #50

Meetings are held the 3rd Wednesday of the month at the Euclid Public Library, 1 p.m.

Mother of the Year: Ann Tomsick.

President: Rose Mary Toth; Vice President: Cookie (Catherine) Maxin; Treasurer: Frances Kajfez; Recording Secretary: Evelyn Pipoly; Dawn Reporter: Ann Tomsick; Auditors: Louise Troglia and Dorothy Ann Winters.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

**ST. VITUS CATHOLIC
WAR VETERANS POST 1655**

Commander: Robert W. Mills Sr.; First Vice Commander: Robert W. Mills Sr.; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Daniel Reiger; Officer of the Day: Edward Arhar; Welfare Officer: William Lipold; Treasurer: Steve Piorkowski; Historian: Anthony Grdina; 1 Yr. Trustee: John Kirk; 2 Yr. Trustee: James Logar; 3 Yr. Trustee: Joseph S. Baskovic; Adjutant: Thomas Kirk; Judge Advocate: open; Liaison Officer: Joseph Mismas; House Chairman: Richard Mott; Chaplin: Rev. Joseph P. Boznar, Rev. William Jerse, and Rev. Richard Evans.

**ST. VITUS ALTAR AND ROSARY
SOCIETY**

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Marija Leben; and Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLK DANCERS

President: Rachael Gaser, 38401 Pleasant Valley Road, Willoughby, OH 44094 - e-mail: champ88@worldnet.att.net ; Vice President: Michael Kusold; Treasurer: Nicole Kusold; Secretary: Lauren Hauptman; Member-at-Large: Victor Kmetich.

**TRIGLAV PICNIC CALENDAR
(held at Triglav Park in
Wind Lake, Wisconsin)**

First Picnic:
Mission Picnic:
Second Picnic:
Wine Festival:

Spiritual Leader: Rev. Dr. Joze Gole; President: Leon Sagadin; Vice President: Joe Ornik; Treasurer: Anne Sagadin, Luke Kolman-taxes, Eveline Maierle-dinner sales; Recording Secretary: Marija Kadunc; Secretary: Mary Ann Sulik; Park Manager: Janez Mejac; Assistant Park Manager: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna; Assistant Kitchen: Marta Mejac; Bar Manager: John Levicar; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejac; Delegate for USPEH: Christina Carroll; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Kathy Kaye, Kathy Mejac, Vicki Schneider; Judges: Miké Carroll, Luke Kolman, Dan Mejac.

**SLOVENIAN AMERICAN
PRIMORSKI CLUB**

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angela Stropnik.

Board Members: Srecko Grdina, Mery Grdina, Joseph Jenko Sr., Joseph Hrvatin, Aldo Milavec, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Joseph Slokar, Vera Udovic. Board of Review: Srecko Grdina, Sabina Milavec, Joseph Slokar.

BELOKRANJSKI CLUB

The annual meeting of the Belokranjski Club was held on January 18 at the Slovenian National Home. The following officers were elected for 2004:

President: Theresa Smuk; Vice President: Rudy Benedejcic; Secretary: Amelia Maslac; Recording Secretary: Treasurer, Alenka Winslett; Refreshment Chair: Brian Winslett; Hospitality Chair: Milena Dovic; Auditing Committee President: Mark Blanchard; Auditing Committee: Ann Marie Morrison, Frank Smuk.

STAJERSKO-PREKMURSKI KLUB

President: Mimi (Kozina) Cupar; Vice President: Roman Vitalich; Secretary: Anita Klepec; Treasurer: John Cupar; Board Members: Jozica Vitalich, Kristina Ferlinc, Tonica Simicak, Mimi Kozina, Martina Simicak, Majda Rozic, John Kozina Jr., Jozef Ramsak, Frank Fuja, Rezka Zelko.

**SLOVENIAN AMERICAN
HERITAGE FOUNDATION**

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmarić; Secretary: Joan Chermely; Treasurer: Dana Leonard; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susek, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonatti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq.

**SLOVENE HOME FOR THE AGED
18621 Neff Road, Cleveland, OH 44119
(216) 486-0268**

President: Robert Klancher; Vice President: Phil Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Secretary: Vera Marsic. Trustees: Chris Chermely, Doug Elersich, Sutton Girod, Rudy Koza, Dale Luzar, Joe Miskulin, Milan Ribic, Richard Tomasic, Agnes Turk, Florence Unetich, Scott Zele; Alternate: John Pestotnik; Honorary Trustees: John Cech, Frederick Krizman, Ronald Zele. Administrator: Jeffrey S. Sas, LNHA.

**SLOVENIAN AMERICAN
NATIONAL ART GUILD**

President: John Streck; Vice President: Patricia A. Habat; Secretary: Jeannie Somrak; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Ann Opeka and Dorothy Dybzinski; Historian: Emilee Jenko; Heritage: Doris Sadar; Membership: Millie Sray (216) 261-3263; Newsletter: Patricia A. Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski.

Meetings held the 3rd Monday of the month at 7 p.m. in Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnič; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hočevar; Corresponding Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

LILJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Zdenka Zakrajšek, 10740 Angela Dr., Kirtland, OH 44094; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajnišar-ka: Marija Marsic; Programske odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Zdenka Zakrajšek, Mojca Slak, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin.

Oderski mojster: Slavko Stepec, Kuhinja: Ani Nemeč, Julka Zalar; Točaja: Rudi Hren, Tone Stepec; Reditelji: Joze Tome, Ivan Tome, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar Ml., Stefka Smolič.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION

Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; Vice President: Josephine Perpar; Sunshine Lady: Albina Pozelnik; Recording Secretary: Emilee Jenko; Treasurer: Ann R. Clemence; Auditor: Emilee Jenko.

**BALINCARSKI CLUB
SLOVENSKA PRISTAVA**

Castni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svigelj; Taj.-Blag.: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar, Tončka Svigelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Tone in Cilka Svigelj, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Tončka Berkopac, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vinko Vrhovnik, Jozef Sojer.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH
PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV
(D.S.P.B. Cleveland, Ohio)**

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnič; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.

**ST. VITUS LODGE
No. 25 KSKJ**

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hocevar; Secretary: John C. Turek, Tel.: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Fabo, Marty Turek; Youth and Athletic Director: Ralph Prawdzik; Sergeant-at-Arms: Tony Baznik.

**ST. JOSEPH LODGE
No. 169 KSKJ**

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Phil Hrvatin; Vice President: Sandi Green; Financial Secretary: Anne Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 Ph: (216) 541-7243; Treasurer: Helena Nemec; Recording Secretary: Karen Kretic; Youth & Athletic Director: John Nemec; Auditors: Jennie Tuma, Matt Kajfez, Chris Chermely; Sgt-at-Arms: Tony Tolar; Reporter: John Nemec.

Meetings are held the third Thursday of the month at 7:00 p.m. in the club room of the Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.). New members (up to age 90) are always welcome.

For information on life insurance and annuities, call licensed agents John Nemec (216) 541-7243 or Sandi Green (440) 946-2500.

**SACRED HEART OF JESUS
LOGDE No. 172 KSKJ**

Duhovni vodja: Rev. Joseph P. Boznar; Castna predsed: Ludmila Glavan; Predsednica: Rela Zadnikar; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timbertland Lane, Twinsburg, OH 44087 (tel: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriel Kuhal Revizionji: Gabriela Kuled, Vilibald Zadnikar, Anuska Lekan; Athletic/Youth Director: Anuska Lekan; Sergeant-at-Arms: Frank Kuhel.

Meetings held every Third Friday at 1 p.m.

**KRISTUS KRALJ
št. 226 - KSKJ**

Duhovni vodja: Rev. Jozef Boznar; predsednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurbos, 1875 Braeburn Pk. Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic; nadzorni odbor: Timothy Klobnick, John Zupančič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; športski referent: Ronald Zak; vratari: Bob McDonough.

Seje društva vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno zivljensko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg zivljenskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne nalozbe >anuities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobjektovno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA

Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

**SLOVENSKA PRISTAVA
UPRAVNI ODBOR 2002/2003**

Predsednik: Milan Ribic; 1. Podpredsednica: Mary Ann Vogel; 2. Podpredsednik: Metod Ilc; Tajnica-rezervacijske: Metka Zalar; Tajnica: Ani Sterle; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Blagajnik: Marjan Percic; Zapisnikarica: Kati Cup.

Odborniki in odbornice: Jozef Cerer, Toni Cerer, Tony Champa, Frank Ferkul, Larry Frank, Matija Golobic, Jozef Grcar, Pavel Intihar, Tony Jarem, David Kogovsek, Benjamin Kosir, Michael Kosir, Mimi Kozina, Verena Kristof, Staley Krulc Jr., Margie Leden, Ernie Luzar, Joakin Mejak, Jozef Novak, Filip Oreh, Branko Pisorn, Branko Pogacnik, Mimi Rezonja, Valentin Ribic, Frank Rote, Mike Rus, Ron Rus, Stane Rus, Kristjan Sedmak, Janez Semen, Vid Slemc, Tom Stepec, Martin Tominc, Edward Veider, Tony Vogel, Jr., Anton Vogel Sr., Vinko Vrhovnik, Ivan Zakrajsek, Frank Zalar, Jr., Elizabeta Zalik, Tomaz Znidarsic, Joe Znidarsic.

Nadzorni odbor: Janez Srsen, Viktor Kmetic, Frank Zalar; Rezodisice: Ivan Berlec, Frank Urankar, Tom Stepec. Zastopniki slovenskih sol: Sv: Ana Percic, Sv: Marija Vnebovzeta Kristjan Sedmak.

**ST. ANNE'S LODGE #4
AMLA**

President: Emilee Jenko; 1st Vice President: Madeline Debevec; 2nd Vice President: Stane Kuhar; Secretary: Lillian B. Novak (440) 238-9291; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Louis Zigmund; 1st Auditor: Ann Opeka; 2nd Auditor: Dorothy Stanonik.

Meetings every 2nd Wednesday at 1 p.m. in the Slovenian Room in St. Vitus Parish Village.

**SLOVENSKI DOM No. 6
AMLA**

President: Joe Petric; Vice President: Walter Frank; Secretary-Treasurer: Theresa Aveni; Recording Secretary: Joe Petric; Audit Chairman: Janice Verch; Auditors: Elsie Frank, Dorothy Lamm; Co-ordinator: Joe Petric; News articles: Joe Petric.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frollo; Secretary / Treasurer: Anton Lavrisha, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Sec.: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland except July and August.

LOGDE No. 9 AMLA

President: James Pavlik; Vice President: Robert Menart; Secretary/Treasurer: Patricia Amigoni; Recording Secretary: Gertrude Menart; Auditors: Roseanne Jerina, Gertrude Menart; F.A.C. Coordinator: Gertrude Menart; Lodge Reporter: Albert Amigoni.

Meetings held First Sunday of Month at 11:00 a.m. at AMLA Home, 19424 S. Waterloo Road, Cleveland, OH 44119.

LOGDE RIBNICA

No. 12 AMLA

President: James E. Czeck; Vice President: Vincent F. Ilacqua; Secretary: Carole Czeck, 988 Talmadge Ave., Wickliffe, OH 44092; Treasurer: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, Jaime Loncar, Philip J. Yan, Sr.; Fraternal Affairs Officer: James E. Czeck; Lodge Representatives: Slovenian National Home: Philip Yan; Slovenian Society Home: Recher: Lillian Bratina, James Czeck and Philip Yan; Slovene Home for Aged: Philip Yan.

Meetings are held March 21, July 18, Oct. 17 and Dec. 19 at 988 Talmadge Ave. (Secretary's home) at 2:00 p.m.

QUEEN OF PEACE

Lodge No. 24 - AMLA

President: Francis Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Secretary: Rosemary Poza-relli; Recording Secretary: Angie Musil; Auditors: Dolores Hrovat, Bernice Novak, Hattie Fashinpaur.

ST. MARY

A Picturesque Amsterdam Holiday

(Continued from last week)
by PATRICIA COIL
Euclid Travel

Even though our guide, Ingrid, was early, we were ready when she came to pick us up in the van for our full-day trip to the Polders, located north of Amsterdam. Ingrid was one of the best guides we have ever hired. Not only was she very knowledgeable, but she was fun to be with.

As we drove along, Ingrid gave us background on the area we were going to tour. She told us that the Polders were lakes that were drained to create more land. The land under the lakes consisted of peat, so it doesn't make good farm land, but it is good for grazing. We saw flocks and flocks of sheep and herds of cattle. There are no fences, because the fields are divided by ditches that drain into canals, which run into the rivers and then into the sea. Each farmer is responsible for maintaining his ditches.

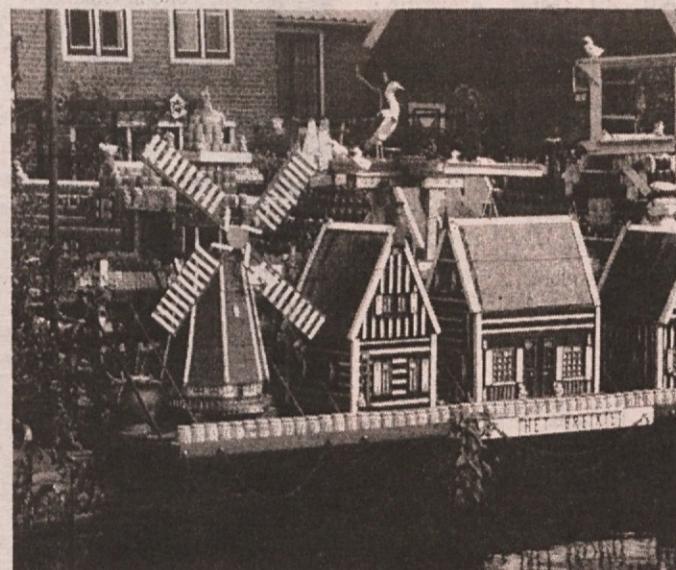
In the past, the farmer lived in a special type of farm house with a very steep roof line. The family lived in the front, the middle was filled with hay (which fed the animals and helped keep the house warm in winter), and the back was for the animals. We saw many of these houses as we drove along, which have now been modernized.

Our first stop was the towns of Graft and De Rijp. These small towns have splendidly restored 17th century houses. The streets are still made from brick as are the houses, because brick was always cheaper than wood in the Netherlands.

We started our tour at the local cemetery, which was very small and interesting. The Dutch are a very whimsical people and that is reflected in their grave sites, which are decorated with gnomes, stuffed animals and photographs.

Ingrid, who loves to take her clients through back alleys and quiet streets, showed us many gardens. Even though their gardens are very small, they are filled to capacity with flowers, statues and purring cats. The Dutch don't cover their windows with drapes or other curtains, but fill the windows with their best possessions for everyone to admire.

One retired man, who obviously had way much free time, created a little town in his small backyard. All the buildings and various lawn decorations are made out of painted pint jars.



Yard filled with windmills, miniature houses and painted jars.

Every inch of his yard bordering a canal is filled with these jars.

We spent a delightful morning walking through these small towns, where there are no other tourists, because they are too small for the tour buses to visit. At every turn there is something else to photograph.

We noticed that most of the houses seemed to lean forward. When we asked Ingrid about this, she told us the houses were built to lean slightly so that rain would not run down the windows and cause them to swell. Also the houses have a pulley system near the roof used to bring furniture, etc., to the upper stories, because the stairways are very narrow. The slight pitch to the house means things don't bang against the outside walls when they are lifted up. Most of these houses had decorative metal strips attached to the outside walls to stabilize them.

Our next stop was a windmill museum, where we saw a short film in English about how windmills operate. Then we toured the windmill itself and saw where the miller and his family lived. They usually had 8 to 10 children and we wondered how they all fit into the small living area of the mill. Their beds looked like shelves in a closet. They don't lie flat to sleep, but slept sitting up. They believe that only dead people lie stretched out.

Millers of drainage mills had to be on call for drainage work night and day. They also had to put the vanes of the mills into the wind or fix sails onto the vanes when there was a change in wind direction. That is the reason why the miller and his family had to live in the mill.

The stairs inside the mill were too steep for my husband, but the rest of us went up to the top and saw all the wheels and gears that were needed to operate the wind-

mills ultimately were able to empty the Polder water into the ring canal. When the bottom of the lake was finally drained, the mills remained to prevent the lake from filling up again. Another thing I found interesting is that it was private individuals and not the government that financed the reclaiming of land.

After taking pictures of some existing mills, Ingrid drove us to Volendam, where we had lunch at a hotel built in 1881. The original owner was a patron of the arts and three of his seven daughters married painters. He allowed impoverished artists to pay for their lodging with their work. As a result, the walls of the dining room are completely filled with a collection of paintings typical of that time. Some are much better than others.

Ingrid always encouraged us to try new things. She suggested that we order some typical Dutch food for lunch. We started with an appetizer plate consisting of salmon, eel, and raw herring covered with chopped onions all on slices of French bread. I liked them all.

I had read about the Dutch gin made from juniper berries and molasses and I wanted to try some. Ingrid told me that it went great straight with raw herring and she was right as usual. The gin, called Jenever, comes in two kinds, young and old, which is much smoother.

After our meal, Ingrid told us that we would have to ask for our check, because the waiters in most of Europe would never want to hurry their customers. In fact, you can actually sit in European restaurants as long as you want.

(To Be Continued)

When you need car repairs, stop at

Complete Repairs • Foreign & Domestic



**ACE
AUTO
REPAIR**

216.531.6900

Certified
EV Repair

ASCP
AUTOMOTIVE
SERVICE
ASSOCIATION
MEMBER

AAA
Approved
Auto Repair



25th
Anniversary



19099 Lake Shore Blvd.

Euclid, Ohio 44119

LIJUBOMIR (ACE) ROZIC, PRESIDENT

Membership Certificate Holders Annual Meeting

Slovenian Society Home

20713 Recher Avenue
Euclid, OH 44119

Sunday, Feb. 13, 2005

2:00 p.m.

We invite all certificate holders and lodge and club representatives to attend.

--THE BOARD OF DIRECTORS

Don't be left out in the cold this winter! Call Euclid Travel Now!

We specialize in vacations to warm and sunny places.



Rent a condo in Florida, Cruise the Caribbean,
Book a beach resort or Ask about other vacations.

**EUCLID
TRAVEL**

22078 Lakeshore Blvd. Euclid, Ohio 44123

216-261-1050

euclidtravel@aol.com, www.euclidtravel.com

Lecture on 'Current Events in Slovenia'

The Slovenian American Heritage Foundation invites all to attend the first talk in their 2005 Lecture Series. The Foundation is extremely pleased that Dr. Rudolph M. Susel and Pavle Borstnik will provide an update on current events in Slovenia. The event, which is free and open to the public, will take place on Wednesday, February 16 at 7:00 p.m. in the Lower Hall of the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid. A coffee and strudel social will follow the lecture.

Last year was a very important one for the development in Slovenia. This relatively young country gained admission to the NATO Alliance and was accepted as a full member of the European Union. In addition, a new government came to power following parliamentary elections last fall. What does all this mean for the future of Slovenia? In their presentation, Dr. Susel and Mr. Borstnik will review all of

these developments and discuss their significance for 2005 and beyond.

Dr. Susel, in addition to being a Trustee of the Slovenian American Heritage Foundation, has been the Slovenian Language Editor of the American Home - Ameriška Domovina since 1979. He has also served as the Editor of Our Voice - Glas, the official newspaper of AMLA since 1981. He is a member of several Slovenian fraternal, cultural and academic organizations including the American Association for the Advancement of Slavic Studies (AAASS) and the Society for Slovene Studies (SSS). Dr. Susel served as an Assistant Professor of History at Arizona State University and was the editor and/or author for several published works on topics related to Slovenia. He received his B.A. (History) from Heidelberg College and his M.A. and Ph.D from Indiana University.

Pavle Borstnik was the Chief of the Slovene Service for Voice of America from 1991 to 1994. Prior to that he served as Editor and International Broadcaster for Voice of America from 1970 to 1991. For his distinguished service to the Voice of America he received the Sustained Superior Performance Award from the United States Information Agency. During the 1950s and '60s Mr. Borstnik was a Commentator and Broadcaster for WXEN Radio and a freelance journalist in Cleveland. He has contributed to several Slovene publications in the United States, Canada and Europe.

Borstnik was born in Ljubljana, Slovenia and is a graduate of the Academy of Commerce, University of Ljubljana. He also attended the Western Reserve University in Cleveland and graduate school at the U.S. Department of Agriculture in Washington, D.C.

Bill Cervenik Did Right

Editor,

I cannot believe the people behind the Euclid Recall are sincere in accusing Mayor Bill Cervenik of mismanagement, refusal to listen to the "will of the people," and being arrogant. Anyone who attends Mayor Cervenik's monthly open forum meetings at Euclid's Main Public Library will find that he listens carefully to questions and complaints and responds in a very polite, thoughtful, patient, logical and factual manner. I attended one of those meetings and left with a very positive and upbeat feeling because of Mayor Cervenik's obvious love for the City of Euclid and his very positive, optimistic outlook and plans for its future.

Anyone who really knows Bill Cervenik can testify that he is an honest, hard working, sincere and very intelligent gentleman. He is a lifelong resident of Euclid, a good family man, a very successful Certified Public Accountant and obviously understands budgets, accounting, taxes and business matters and procedures. During only thirteen months in office Cervenik's administration has brought some financial stability to the city, has increased its emergency funds substantially, helped bring about 75 new jobs to Euclid, has cut costs and expenses, is finding innovative methods of increasing city income and is working very hard to solve Euclid's problems. Had the city not borrowed \$2,000,000 payable at

about 2% interest over a long period of time, it would have had to cut its safety forces significantly.

The vote to rezone the wooded, hilltop Hillandale land back to an unrealistic industrial zoning classification violated the fundamental constitutional rights of its owners to use the property for its most reasonable, highest and best use as previously determined by Euclid's Planning and Zoning Commission and Council. The legal community predicted Euclid would lose the lawsuit because the rezoning would be ruled as unconstitutional and the City would be liable for heavy fines and its legal fees and expenses as happened recently in Mayfield Heights. Even in the unlikely event the city would win the lawsuit, it would incur heavy attorneys fees and expenses. So, win or lose, going to trial on the lawsuit could be a financial disaster for the City of Euclid and the Cervenik administration did the right thing for the citizens of Euclid by settling the case promptly.

All of the foregoing is evidence that Mayor Cervenik and his administration and Council are doing a good job and deserve to be allowed to finish their terms in office, which will be only about 7 more months for members of Council, if there is a Recall vote in May.

--A. E. Turk
Euclid, OH

Rode Presides in Pope's Name

VATICAN CITY, Feb. 3

- In the Vatican Basilica yesterday, the Feast of the Presentation of the Lord, Archbishop Franc Rode C.M., prefect of the Congregation for Institutes of Consecrated Life and Societies of Apostolic Life, presided at a Eucharistic celebration in the Pope's name.

--Prof. Edi Gobec

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will be holding a krofe and homemade noodles sale on Saturday, Feb. 12 at the usual times in the social room. Please tell others, too.

Home for Sale

Lovely Brick Ranch on quiet cul-de-sac street in Richmond Heights. New Roof, Furnace w/A/C, Carpeting, Custom Wood Cabinets in Kitchen - DW & Appliances; 3-4 Bedrooms, 2 Baths, Din Rm, WB fireplace in Liv Rm & Rec Rm, with 2nd Kitchen. Storage areas throughout, Attached 2 C Garage, Fenced Yard, Electricity in Storage Shed, \$159,900. Call owner (216) 731-3282.

IVORY CITY PIANO SERVICE
Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-486-1105

Coming Events

Friday, Feb. 11

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Friday, Feb. 11

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Joey Tomsick.

Friday, Feb. 11

Fish Fries every Friday during Lent in the Slovenian National Home Club Room, 6409 St. Clair Ave. (rear). Serving 5:30 to 8:30. Take outs available.

Wednesday, Feb. 16

Slovenian American Heritage Foundation sponsors "Current Events in Slovenia" with speakers Dr. Rudolph M. Susel and Pavle Borstnik at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio at 7 p.m.

Friday, Feb. 18

Fish Fries every Friday during Lent in the Slovenian National Home Club Room, 6409 St. Clair Ave. (rear). Serving 5:30 to 8:30. Take outs available.

Friday, Feb. 18

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Bob Kravos.

Friday, Feb. 18

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Friday, Feb. 18

Slovenian National Home, 3563 E. 80th St. Fish Fry, Walleye or Shrimp, Pierogies, Mac & Cheese, potatoes, coleslaw, bread & butter, beverage, dessert. Donation \$9. Serving from 5 to 7 p.m.

Sunday, Feb. 20

St. Vitus Slovenian School Annual Benefit Dinner of Pork Roast or Chicken in school auditorium between 11 a.m. and 1 p.m. \$12 adults; \$6 children. KSKJ lodges Christ the King #226 and Sacred Heart #172 sponsors.

Friday, Feb. 25

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

Friday, Feb. 25

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Friday, Feb. 25

Fish Fries every Friday during Lent in the Slovenian National Home Club Room, 6409 St. Clair Ave. (rear). Serving 5:30 to 8:30. Take outs available.

Friday, March 4

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Friday, March 4

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Stan Mejac.

Friday, March 4

Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Fish Fry, Walleye or Shrimp, pierogies, mac & cheese, potatoes, coleslaw, bread & butter, beverage, dessert. Donation \$9.00. Serving from 5:00 to 7:30 p.m.

Saturday, March 5

Moonlight Bowling, Slovenian National Home, Newburgh, 3563 E. 80th. \$25 per couple includes bowling, meal and prizes, from 6:30 p.m. Reservations 1-440-243-4062 or 440-524-8915.

Friday, March 11

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Frank Moravcik.

Friday, March 11

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Saturday, March 12

Federation of Slovenian Homes Banquet, Slovenian National Home, St. Clair. Tickets \$22.00. Each Home has tickets. Genevieve Drobnič and Ken Zalar are top honorees.

Sunday, March 13

A day at the races presented by Collinwood Slovenian Home. Donation \$6.00. Includes sandwich, soft drink and beer. Doors open at 3 p.m.

Friday, March 18

Dance at West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

Friday, March 18

Waterloo Slovenian Home, Ladies Auxiliary Fish Fries 11 a.m. - 8 p.m. Fish - Shrimp - Pork Chops, Goulash, etc. Take-outs call (216) 481-5378.

Friday, March 18

Slovenian National Home, Newburgh, 3563 E. 80 St., fish fry, walleye or shrimp, pierogies, mac & cheese, potatoes, coleslaw, bread, butter, beverage, dessert. Donation \$9.00. Serving from 5:00 to 7:30 p.m.

Sunday, March 20

Easter Bunny Brunch with Mr. and Mrs. Easter Bunny from 11 a.m. to 1 p.m. Adults \$8, and children under 12 - \$4.00.

Words of Wisdom from Ray Mlakar

The trouble with making mental notes is that the ink fades so fast.

Over every mountain is a path that can't be seen from the valley.

When your load becomes too heavy, take out a blessing and examine it.

When love and skill work together, expect a masterpiece.

The greener grass on the other side is just as hard to cut.

The best preparation for tomorrow is the proper use of today.

Never put off until tomorrow a kindness you can do today.

We'd worry a lot less about what people think of us if we realized they almost never give us a thought.

What you are is God's gift to you. What you make of yourself is your gift to God.

The only person who gets anywhere playing both ends against the middle is an accordion player.

Genius is the gold in the mind; talent is the miner who brings it out.

You can't push yourself forward by patting yourself on the back.

It is a great pleasure to do a good deed in secret and have it found out by accident.

It takes a great deal of Wisdom to recognize it in someone else.

If you never have a dream, you will never have a dream come true.

The secret of happiness is to count your blessings, not your birthdays.

Thoughts from Phil Hrvatin

The winter of 1932 was so cold that Niagara Falls froze completely solid.

The words "racecar," "kayyak," "radar," and "level" are the same whether they are read left to right or right to left (palindromes).

There are 293 ways to make change for a dollar.

There are more chickens than people in the world.

There are only four words in the English language which end in "dous": tremendous, horrendous, stupendous, and hazardous.

There are two words in the English language that have all five vowels in order: "abstemious" and "facetious."

Tigers have striped skin, not just striped fur.

"Typewriter" is the longest word that can be

made using the letters only on one row of the computer keyboard.

Winston Churchill was born in a ladies' room during a dance.

Women blink nearly twice as much as men.

Your stomach has to produce a new layer of mucus every two weeks; otherwise it will digest itself.

Slovenian School Benefit Dinner

St. Vitus Slovenian Language School annual Benefit Dinner of pork roast or chicken is being held on Sunday, Feb. 20 in the school auditorium.

The meal will be served between 11 a.m. and 1 p.m. Take-outs will also be available in the social room.

The cost of the dinner is \$12.00 for adults and \$6.00 for children. Tickets may be purchased in advance from the Slovenian school parents or at the door on the day of the event.

There will also be a Chinese raffle held with several beautiful gift baskets.

Come join us for this community event and help support our school.

SWU Scholarships

Slovenian Women's Union Scholarships are available for 2005.

Senior high school students and adults returning to school needing financial assistance can consult the SWUA website at <http://www.swua.org> for further information and application forms. Deadline is March 1, 2005.

--Mary H. Turvey,
SWU Scholarship Director

Good company in a journey makes the way seem shorter.
--Izaak Walton

Baraga Weekend in Cleveland

Cleveland will host the annual gathering of the Baraga members on Labor Day weekend this year. The Slovenian Mass will be held in St. Vitus Church on Saturday evening, Sept. 3. A reception will follow in the auditorium.

Prior to that a dedication of the Bishop Baraga bust will take place in the Slovenian Cultural Gardens.

On Sunday, Sept 4, a Mass will be held in St. Mary's Church (Collinwood)

at 1:30 in the afternoon. It will be followed by a banquet in St. Mary's Community Center with Julia Zalar as the chief cook. Seating will be limited to the first 500 persons.

The annual Bishop Baraga meeting will follow.

The next meeting of those interested in helping with the Baraga Labor Day weekend festivities will take place on Tuesday, April 26 in the Slovenian Room of St. Mary's Community Center at 7 p.m.

Join Bob and Gerri Hopkins on Unique Music and Gostilna Tour with the Slovenian National Home

Visit the best vineyards in two countries
13-Day All-Inclusive Deluxe Tour to
Tuscany and Slovenia

June 10 - 22, 2005

Featuring:

Siena and Florence, ITALY

Nova Gorica, Kranjska Gora, Ljubljana, Ptuj,
SLOVENIA

All Arrangements by

KOLLANDER WORLD TRAVEL

Since 1923

Phone: (216) 692-1000



Welcome to a "Trip Preview"

** Wednesday, February 16 at 6:30pm **

SLOVENIAN HOME Annex, 6417 St. Clair

Shrine Fundraiser

Valentine Day - Feb. 14 at Friendly's Restaurant

on Chardon Rd., Willoughby Hills
from 5:00 p.m. - 9 p.m.

10% of profits will be donated to Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Rd., in Euclid, Ohio

Crab Soufflé

8 slices bread
2 c. crab, shrimp, or chicken
3 c. milk
4 eggs, slightly beaten
1 can mushroom soup
½ c. mayonnaise
1 c. celery, diced
1 small onion, chopped
1 small green pepper, chopped
grated sharp cheese

Cut bread in squares and place in 3 quart flat baking dish. Mix crab, mayonnaise, onion, pepper, celery and spread over diced bread (4 slices). Place remaining 4 slices of cubed bread over crab mixture. Combine eggs and milk and carefully pour over mixture. Refrigerate overnight. Bake in 325 degree oven for 15 minutes. Remove from oven and spoon soup over top, adding cheese and paprika. Bake 1 hour in 325 degree oven.

Serves 12.

Shrimp Fricassee ala Creole

Melt 4 T shortening, stir in 4 T flour, 2 T chopped onion. Cook until paste is formed and gradually add 2 C water (or broth). Stir constantly to form smooth sauce. Add:

¼ teaspoon chopped garlic
¼ teaspoon thyme
2 sprigs chopped parsley
1 bay leaf
1 tablespoon chopped green pepper
1 tablespoon chopped celery
1 cup canned tomatoes
Salt and pepper to taste

Add shrimp and simmer for ½ hour.

Posiljeno Zelje

(Browned Cabbage)

1 tablespoon shortening
1 teaspoon sugar
2 tablespoons flour
2 tablespoons vinegar
1 small head cabbage (shredded)
1 tablespoon caraway seed
1 cup water

Melt shortening in large skillet and add sugar. When sugar bubbles add flour to make brown sauce. Pour boiling water over shredded cabbage, drain and put in skillet with browned mixture. Add caraway seed, vinegar and water. Cover and cook ½ hour.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

EASY ENTERTAINING

(NAPS)—Planning a party? Wow guests with outstanding appetizers that are simple to prepare. Start with a jar of versatile pickled beets. They're ideal for use in recipes and easy to keep on hand.

Pair the pickled beets with seasoned cream cheese and horseradish, and roll into slices of deli pastrami to create Beet & Beef Canapés. They might sound a bit unusual, but these unique, flavorful bites are a real taste bud tingler. One taste tells you why. They're perfect for picnics, potlucks and parties all season long.

Add pickled beets to relish trays or an antipasti assortment for extra color and flavor. Or for beet "bruschetta," spread crostini (bread toasts) with goat cheese and top with diced pickled beets.



Photo and recipe courtesy of Banbara Foods Corporation

BEET & BEEF CANAPÉS

Makes about 128 canapés

1 jar (16 ounces) sliced pickled beets
2 containers (8 ounces each) chive and onion flavor cream cheese
1½ tablespoons prepared horseradish
½ teaspoon ground black pepper
32 slices deli pastrami

1. Drain beets well; coarsely chop. Set aside.
2. In medium bowl, combine cream cheese, horseradish and pepper; blend well.
3. Working with 1 slice of pastrami at a time, cut slice in half crosswise. Spread ½ tablespoon cream cheese mixture over slice; top with 5 to 7 beet pieces. Firmly roll pastrami from shortest side. Cut each roll in half. Arrange on serving platter.

Note: For variety, substitute sliced deli turkey, roast beef or corned beef for the pastrami.

TAX TIME IS HERE

Come in or Call Us for an Appointment

Cleveland Accounting Service
6218 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103
881-5158

FISH FRY DINNER MENU	
FISH DINNER: Tavern Battered Pollack or Baked Cod	\$8.00
SHRIMP DINNER: Breaded Shrimp	\$9.00
PIEROGI DINNER: Potato & Cheese Pierogi	\$6.00
COMBO DINNER: Tavern Battered Fish & Breaded Shrimp	\$10.00
All Dinners include New England Clam Chowder, French Fries, Cole Slaw, Bread & Butter, Dessert and Coffee	
SIDES: New England Clam Chowder \$1.00 French Fries \$1.00 Pierogi-Each \$1.00 Dessert \$1.00	

Begins February 11, 2005

Slovenian National Home
2005 Man of the Year
Donald Slapnik
Congratulations!
Federation of Slovenian National Homes
Annual Awards Banquet Saturday, March 12, 2005
Doors Open 2:00 P.M. Dinner 4:00 P.M. Program 6:00 P.M.
Federation Man and Woman Of The Year ** Ken Zalar & Gene Drobnič

Monthly Socials
Last Wednesday of the Month
Lower Hall \$10.00 Ticket admits 2
Music and Refreshments
Come Join Us!

Join us for a Nite At the Races
Friday, April 22, 2005



Polutnik family and Rudy Pivik create some Slovenian music.

Thanks for Bill

Editor,

Thank you so much for sending me the bill for subscription renewal. Bet you don't hear that too often.

I truly enjoy the newspaper and am finding a lot more Slovenians in my area. I spent a month in Ribnica, and Loski Potok with relatives and truly loved the country. Many people we met ask about Cleveland, Ohio. I couldn't believe they know of this place. That is how I began looking into purchasing a subscription.

I look for names I remember seeing or hearing when I visited Slovenia. I would like to ask readers if they were born in Loski Potok, both my parents and grandparents were from there. Their names are Mohar, Laurich, Mehelic.

It's amazing to hear so much about the Slovenians who live so close and I did not know it.

--Sheilah/Mohar/Denne
Clarkston, MI

Add Multivitamins To Your Diet

(NAPS)—Do you know what constitutes a healthy diet? With a barrage of conflicting news reports highlighting recently published nutrition research, many consumers are confused about the types of foods that make up a healthy diet, optimal vitamin and mineral intake, and ways to improve general health.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) continues to recommend a diet rich in fruits, vegetables and whole grains in combination with an active lifestyle. Furthermore, a recent article published in a leading medical journal advises all adults to take a daily multivitamin. These simple measures can help reduce the risk of many chronic diseases such as cancer, cardiovascular disease and osteoporosis.

Dr. David Heber, director of the Center for Human Nutrition at the University of California-Los Angeles said despite our efforts to maintain a healthy diet, most of us still fall short of getting the nutrients we need. In fact, only about one-fourth of U.S. adults eat the recommended five or more servings of fruits and vegetables each day according to the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC). "A healthy diet supported by a complete multivitamin can provide a host of benefits," he said. "For only pennies a day, it's a great way to help ensure good health."

New research in leading medical journals suggests some exciting health benefits may be associated with daily vitamin supplementation:



You probably need more than just a healthy diet for your daily nutrients.

- A daily multivitamin may help reduce the risk of heart attack in men and women.
- Vitamin C supplements may not only help reduce the risk of cardiovascular disease in women but it may also help reduce the damaging effects of second-hand smoke.
- Vitamin C and E may reduce the risk of clogged arteries in children and young adults with inherited high cholesterol and/or triglycerides.

Diet and nutrition will always be crucial in maintaining health, and with current trends, such as the growing obesity epidemic and increasing chronic disease rates, it is imperative that Americans begin to take control of their own health. Through a healthy diet, an active lifestyle and a daily multivitamin like Centrum®, Americans can begin to pave the way to a happier and healthier living.

For more information on how vitamin and mineral supplementation can help improve your health go to www.centrum.com.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

—EMERGENCIES—
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises — Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet and John's Fun House)

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorney-at-Law

Centre Plaza South

Suite 380

35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

Death Notices**FRANK J. CHUKAYNE**

Frank J. Chukayne, 82, a 53-year resident of Euclid, OH, passed away on Friday, Feb. 4, 2005 in Euclid Hospital.

Mr. Chukayne was born on April 14, 1922 in Cleveland.

He was active in the Democratic Party of Euclid and Cuyahoga County. He was a former Councilman and Councilman-at-Large and Executive Director for the City of Euclid. Mr. Chukayne was a member of St. Stephen Byzantine Catholic Church serving in the Knights of Columbus, and Holy Name Society.

He was a Tool and Die Maker for Fisher Body Company in Euclid for 26 years.

He is survived by his wife, Helen Chukayne (nee Wasilko); daughter Diane (Matthew) Sharp of Wisconsin; grandchildren Ian, Kathleen and Gabriel Sharp of Wisconsin.

Deceased family are his parents Ignatius and Frances (nee Baraga) Chukayne; and brothers Robert and Edward Chukayne.

Friends were received on Sunday, Feb. 6 from 2 - 6 p.m. at Brickman & Son Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid, OH, where Parastas Service was held at 3 p.m.

Services Monday, Feb. 7 at 10 a.m. in St. Stephen Byzantine Catholic Church, 532 Lloyd Rd., Euclid, with Very Rev. John Kachuba officiating.

Burial in All Souls Cemetery in Chardon, OH.

JOSEPHINE JUHANT

Josephine Juhant (nee Gerkman), age 93, devoted and loving wife of Joseph (deceased); dear mother of Andre (deceased), John (deceased) and Frank; sister of Louis Gerkman.

Josephine was a member of St. Joseph Lodge No. 169 KSKJ and St. Mary's (Holmes Ave.) Altar and Rosary Society.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Monday, Jan. 31 from 4-8 p.m. Mass of Christian Burial was on Tuesday, February 1 at St. Mary's Church (Holmes Ave.) at 9:30 a.m. Interment All Souls Cemetery.

Major Barre dies

My acquaintance in Montreal has just informed me of the passing of Canadian Major P. H. Barre at Montreal General Hospital at 3 a.m. this morning, Feb. 2. He was 99 years old.

Slovenian readers know him as being instrumental with Doctor Valentin Mersol in saving the lives of thousands of Slovenian civilians who had sought refugee in Austria at the end of the war, and without the heroic stand by Major Barre, these civilians would have been repatriated along with the thousands of Homeguards who were subsequently massacred in Slovenia by the communist partisans.

—Storzie

In Memory

Thanks to Ann Zlatoper of Moreland Hills, OH who renewed her subscription and added a \$100.00 donation in memory of her husband, Joseph M. Zlatoper.

In Memory

Thanks to Al and Ronnie Pestotnik of Willoughby Hills, OH who renewed their subscription and added a \$20.00 donation in memory of parents Ludwig and Mary Avsec.

St. Mary's CD

St. Mary's (Collinwood) Slovenian Choir CD is now available in the rectory office and from members of the choir. The CD features 31 songs from the church's liturgical year from Advent to the Feast of Christ the King. Cost of the CD is \$15.

The parish is located at 15519 Holmes Avenue Cleveland, OH 44110. Phone: (216) 761-7740.

Point of View

Realtors have discovered that preferences in real estate depend mostly on the client's perspective. For example, a "secluded rural setting" and "the middle of nowhere" can be the same location.

Croatian President Wins 2nd Term

Jan. 17 — Croatian president Stjepan Mesic won a second five-year term in a runoff election against Deputy Prime Minister Jadranka Kosor as the Balkan nation prepared to start membership talks with the European Union.

Mesic was backed by 65.93 percent of voters, while Kosor received 34.07%.

Love never dies as long as there is someone who remembers.

In Loving Memory

of the
40th Anniversary
of the passing of
my dear "Pop"



John Muniza Sr.
died Feb. 16, 1965

*You have been gone
since Feb. 16, 1965;
But you have never
been forgotten.*

Loved and Missed
John — Son

Pequot Lakes, MN

In Loving Memory of

**Josephine
Klemencic**
8th Anniversary

of our
dear Mother,
Grandmother,
Great-Grandmother
Sister, and Aunt
who died Feb. 14, 1997

*Deep in our hearts you'll
always stay,
Loved and remembered
every day.*

Sadly missed by
FAMILY

National Cemeteries Meet Growing Need

(NAPS)—The Department of Veterans Affairs (VA) is in the midst of the largest expansion of America's veterans cemeteries since the Civil War. Eleven new national cemeteries are under construction around the country.

The additional burial space is needed to meet increased demand for burial from the aging population of World War II veterans. Nearly 1,800 veterans die each day. Of those, approximately 1,100 are World War II veterans.

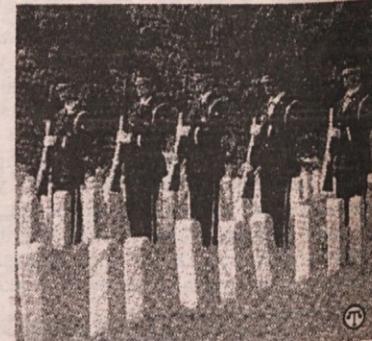
"We want these shrines to become focal points for neighborhoods, communities, towns and cities to help preserve America's heritage and honor those who have given so much," said John W. Nicholson, VA under secretary for memorial affairs.

VA is building new national cemeteries near veteran population centers not served by a national or state veterans cemetery. Today, 75 percent of veterans live within 75 miles of an open national cemetery. After current construction, 89 percent will live within the 75-mile radius.

New national cemeteries are under construction near Sacramento and Bakersfield, Calif.; Detroit; southern Florida; Jacksonville and Sarasota, Fla.; Atlanta, Ga.; Greenville/Columbia, S.C.; Birmingham, Ala.; Pittsburgh, Pa.; and Philadelphia.

VA provides additional burial space for veterans through its State Cemetery Grants Program. VA offers funds to build and equip the cemeteries, and then turns them over to the states, which operate and maintain them. VA also provides other burial benefits.

A U.S. burial flag drapes the veteran's coffin and is presented to the next of kin. Funeral directors can help submit the necessary flag application form to VA. Flags are available at U.S. Post



Offices and VA Regional Offices and are automatically provided for burials at national cemeteries.

Presidential Memorial Certificates honor a veteran's service to the United States. The gold embossed certificate is inscribed with the veteran's name and bears the president's signature. The certificate may be requested in person at any VA Regional Office or by writing to the Memorial Programs Service (41A1C) Department of Veterans Affairs, 5109 Russell Road, Quantico, Va., 22134-3903. Requests must include a copy of the veteran's military discharge papers and death certificate.

VA also furnishes upon request, at no charge, a government headstone or marker for the grave of an eligible deceased veteran at any cemetery throughout the world. These headstones and markers are shipped free of charge. Most private cemeteries charge for setting the headstone or marker. National cemeteries do not.

Any deceased veteran discharged from the U.S. armed forces under other than dishonorable conditions, may be eligible for VA burial benefits. For more information about veteran burial benefits, call the VA at 1-800-827-1000 or go to the National Cemetery Administration Web site at www.cem.va.gov.

In Loving Memory

of

ANN VRHOVC

93rd Birthday Feb. 13

**Greatly missed by:
Family**

In Loving Memory of

Frank E. Zupancic
Died February 9, 2000

*With every act of kindness,
Every smile and word of cheer,
You built a lasting monument
In the hearts that mourn you here.*

May God grant you eternal peace.

Sadly missed by:
Family and Friends

Zele Funeral Home**MEMORIAL CHAPEL**

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908



– Vesti iz Slovenije –

Državni zbor ratificiral evropsko ustavno pogodbo – 79 glasov za, le 4 proti

Slovenija je postala tretja članica Evropske unije, ki je ratificirala evropsko ustavno pogodbo. S tem je sledila Madžarski in Litvi. Tkim. "evropska ustava" bo prišla v veljavo, ko jo bodo ratificirale vse države-članice. Glasovanje v slovenskem parlamentu je potrdilo podporo za EU, saj se je od možnih 90 poslancev za ustavo izreklo kar 79. Le štirje so bili proti, vsi iz vrst Zmago Jelinčičeve SNS. Sedem poslancev se ni izreklo. (Foto spodaj)

Slovenija: Do evra prvi dan leta 2007

Vlada je 3. februarja na redni seji sprejela načrt prednostnih nalog Slovenije za delo v svetu Evropske unije v letu 2005 in načrt za uvedbo evra. Namen slednjega načrta je, da bi evropska valuta oziroma evro postal slovenska valuta 1. januarja 2007.

Finančni minister Andrej Bajuk je predstavil podrobnosti v zvezi z uvedbo evra. Te predvidevajo, da bodo prvi dan 2007 v obliku prišli hkrati bankovci in kovanci za evro: verjetno kakšen teden po tem bo mogoče plačevati v obeh valutah (tudi še s tolarjem), do konca februarja 2007 bo tolarje mogoče zamenjati za evre v bankah, po tem datumu pa le še v Banki Slovenije. Bajuk je dodal, da že deluje komisija, ki bo pripravila predloge za slovenske evrske kovance.

Hrvaška zelena luč za zgodovinsko komisijo

3. februarja je hrvaška vlada sprejela pobudo z nedavnega srečanja premierov Iva Sanaderja in Janeza Janše o ustanovitvi komisije za preučitev zgodovinskih odnosov med državama. Komisija ne bo predlagala rešitev za odprtia mejna vprašanja, bo pa osvetlila zgodovinska dejstva, je dejal Sanader. Ponovil je znano hrvaško stališče, da bo pri neuspešnih dvostranskih pogajanjih omeji v poštov prišla mednarodna arbitraža in da je treba druga odprta vprašanja reše-

vati v duhu dobrih sosedskih odnosov. Komisija bo po besedah obeh premierov izpred treh tednov prebivalcem obeh držav osvetlila zgodovino odnosov od leta 1918 naprej in z dnevnega reda odstranila marsikateri predsodek.

Vladna koalicija podpira Barbaro Brezigar za generalno državno tožilstvo

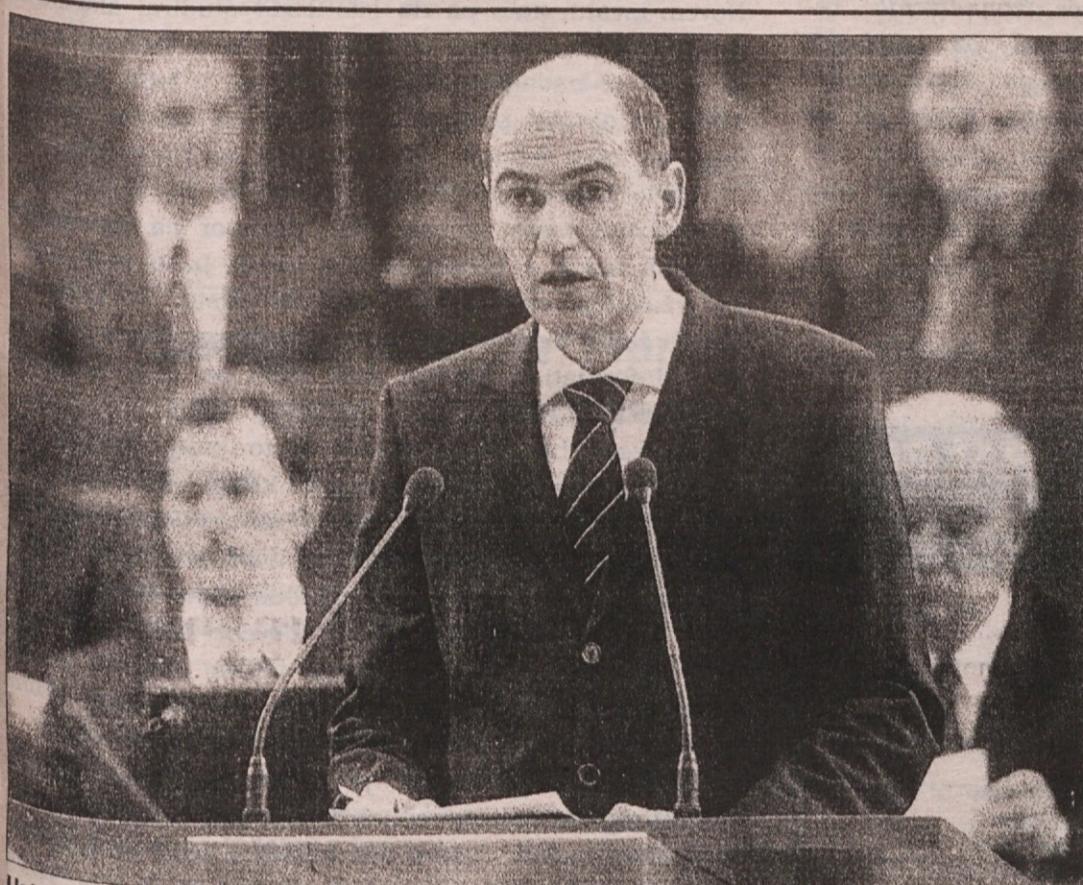
Pretekli petek je ministrstvo za pravosodje objavilo razpis za generalnega državnega tožilca. Rok za prijavo traja 15 dni oz. do 21. februarja. To pomembno mesto (mandat traja 6 let) je prazno že od aprila leta, ko je odšla levičarka Zdenka Cerar. Vladajoča koalicija zelo želi, da bi se prijavila Barbara Brezigar, predsedniška kandidatka, ki se je zelo dobro izkazala na zadnjih volitvah proti zmagovalcu Janezu Drnovšku. Sedaj je Brezigarjeva slovenska predstavnica v Eurojustu, prvem stalnem organu EU za pravosodno sodelovanje.

Splošno mnenje je, da Barbara Brezigar ne bi imela težav na glasovanju v državnem zboru. Glasovanje za to mesto je namreč javno, za zmago kandidat(-ka) potrebuje večino glasov na glasovanju navzočih poslancev. Brezigarjeva je dejala, da se o kandidaturi še ni odločila, izgleda pa, da je temu naklonjena.

Izjemno uspešno poslovanje lani za Krko

Nadzorniki novomeške Krke so bili zadowoljni, saj je ta velika farmacevtska družba lani imela 98 milijard tolarjev dohodkov od prodaje (+15 odstotkov v primerjavi z letom 2003), čisti dobiček znaša 14 milijard tolarjev (+25 odstotkov), prodaja skupine Krka pa je doseglja (zlasti s prodajo storitev Krke Zdravilišča in izdelkov Krkinih podjetij na Poljskem, Hrvaškem in v Ruski federaciji) 114 milijard tolarjev (letos naj bi se povečala za 13 odstotkov na 129 milijard tolarjev).

Tečaj tolarja – Tečajnica Banke Slovenije za 4. februar: \$1US = 184,98 SIT.



Ustava postavlja Slovenijo tja, kjer je vedno bila – To je na izredni seji državnega zbora, namenjeni ratifikaciji pogodbe o ustavi za Evropo, poudaril premier Janez Janša (na fotografiji).

Iz Clevelandana in okolice

Postne ribje večerje

Te bodo vsak petek v postu v dvorani pri Mariji Vnebovzeti s serviranjem med 4. in 7. zv. (opisane pretekli teden).

Ribje večerje ob petkih bodo tudi v SDD na Waterloo Rd., tako za kosilo kot za večerjo.

Prav tako jih bodo imeli pri SND na St. Clairju začenišči jutri v spodnji dvorani zadaj (clubroom) in s serviranjem od 5.30 do 8.30 zvečer.

Žalostna vest

Obveščeni smo, da je pretekli teden v San Franciscu umrl Alexander (Aleš) Bonutti, sin dr. Karlota in Hermine Bonutti. Naše sožalje.

Novi grobovi

Frank J. Chukayne

Dne 4. februarja v Euclid bolnišnici umrl 82 let stari Frank J. Chukayne iz Euclida, rojen 14. aprila 1922 v Clevelandu, mož Helen, roj. Wasilko, oče Diane Sharp, 3-krat stari oče, brat Roberta in Edwarda (oba že pok.), zaposlen v obratu Fisher Body v Euclidu 26, let, zelo aktivni v demokratični stranki v Euclidu, bil je mestni odbornik in nekaj časa eksekutivni direktor mesta Euclid. Pogreb je bil 7. februarja v oskrbi Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Štefana bizantskega obreda v Euclidu in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Dorothy Silc

Umrla je 79 let stara Dorothy Silc, rojena Brodnick, žena Anthonyja, sestra že pok. Helen Strazier, večkratna teta. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Železovega zavoda, kjer bodo pogrebni obredi ob 12. uri opoldne, sledil bo pokop na Vernih duš pokopališču. Kropljena bo danes popod 2. do 4. in zv. od 6. do 9.

Agnes D. Slapnik

Umrla je Agnes D. Slapnik, rojena Pesta, vdova po Henryju, mati Mary Jo Vince, Davida, Henryja in Jamesa, 4-krat stara mati, sestra Margaret Nowinski ter že pok. Georgea, Johna, Michaela in Stevena. Pogreb je bil 7. februarja v oskrbi Ferfoljevega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Monike in pokopom na Vseh svetnikov pokopališču.

Letna seja

To nedeljo popoldne ob 1.30 ima letno sejo Slovenska Čitalnica, sicer v svojih prostorih v SND na St. Clairju. Člani in zainteresirani vabljeni.

Krofi

To soboto dopoldne ima Oltarno društvo pri sv. Vidu prodajo krofov in rezancev. Pridite in pokupite!

Maša za dr. Meršola

V nedeljo, 20. februarja, bo v cerkvi Marije Vnebovzete dop. ob 10h maša za dr. Valentina Meršola. Tabor DSPB vabi vso slovensko javnost, da se te sv. maše udeleži.

O Sloveniji danes

V sredo, 16. februarja, zv. ob 7h bosta o nedavnih slovenskih volitvah in o Sloveniji danes govorila urednik AD in Pavle Borštnik. To bo v SDD na Recherjevi ulici, sponzor večera je Slov. Am. Heritage Foundation. Javnost je vabljena, vstopnine ni.

Kosilo Slov. šole

Slovenska šola pri sv. Vidu ima kosilo v nedeljo, 20. februarja, v dvorani pri sv. Vidu. Serviranje bo od 11. do 1. pop. Cena je \$12 za odraslo osebo, \$6 za otroka. Društvo št. 226 in 172 sodelujeta pri sponzorjanju tega kosila.

MZA vabi na kosilo

Misijonska Znamkarska Akcija ima svoje letno kosilo v nedeljo, 27. februarja, v dvorani pri Mariji Vnebovzeti. Serviranje bo od 11. do 1. popoldne, nakanice imajo člani(-ce), dobili jih boste tudi pri vhodu.

Popravljena osmrtnica

Ker so bile napake v osmrtnici za Josephine Juhant, ki je izšla v AD pretekli teden, osmrtnico ponatisnemo popravljeno:

Josephine Juhant

Dne 29. januarja je umrla 93 let stara Josephine Juhant, rojena Gerkman 10. marca 1911, vdova po Josephu, mati Franka ter že pok. Andreja in Johna, sestra Louisa, članica Oltarnega društva pri Mariji Vnebovzeti in društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ. Pogreb je bil 1. februarja v oskrbi Železovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču.

(Za napake se opravičujemo. Ur. AD)

PAVLE BORŠNIK

Perry, Ohio

Za nami mora ostati sled...

Maja 1945, po zaključeni vojni in revoluciji, smo zapustili Slovenijo in se razšli po vseh kontinentih. Takrat smo tudi avtomatično vstopili v skupnost, ki je dobila oznako "politična emigracija".

Dopolnila so se desetletja, šest po vrsti, in naše emigrantske skupnosti po vsem svetu se krčijo. Iz dneva v dan, iz meseca v mesec. Temu se ni mogoče izogniti. Moramo pa poskrbeti, da z nami vred ne bo izglinilo tudi različno dokumentarno gradivo, ki osvetjuje naše življenje po odhodu iz domovine. POMEMBNO je tudi naše prizadevanje, da sebi in generacijam, ki so se rodile med nami, ohranimo ne le spomina na težke dogodke svoje mladosti, temveč tudi živo zavest slovenstva. Gre torej za gradivo, ki priča o našem delu na teh področjih, o delu posameznikov in o delu naših društev in drugih organizacij.

Zdaj je prišel čas, ko se je treba po tem gradivu ozreti s skrbjo in zavzetostjo, da se ne izgubi. Po policah, predalih, v različnih "mapah", ležijo po naših domovih pisma, dokumenti, članki, izrezki, poročila o delovanju že zdavnaj mrtvih organizacij. In kdo ve, kaj še vse. Vsak kos papirja ima svoj pomen in vsak lahko po svoje prispeva h dokončni izpolnitvi mozaika naše preteklosti po odhodu iz domovine.

Preglejmo torej te "papirje" in poskrbimo, da ne bodo romali v smeti. Vsako, navidez še tako brezpomembno pismo izpred petdeset, štirideset let, lahko vsebuje informacijo, ki je nekje manjka. Razmere v domovini se izboljujejo, doživeli smo prvo nekomunistično vlado in tudi sicer je upravičeno upanje, da si razne slovenske ustanove v domovini zdaj poštano prizadevajo, da zberejo čimveč gradiva o življenju "zdomske" Slovenije v preteklem polstoletju ter ga ohranijo zgodovinski oceni in analizi.

Kaj prihaja v poštev? VSE, kar se nanaša na življenje naših zdomskih

skupnosti po begunskih taboriščih in do izselitvi v prekomorske države. Če si ne veste pomagati pri presoji, shranite tisto gradivo kljub temu in prepustite presojo strokovnjakom. Če vam ni do tega, da bi svoje, morda intimne, zasebne dokumente in papirje izročali tujcem za časa svojega življenja, ali če vas še vedno skrbi, da bi gradivo prišlo v "nepravne" roke, zberite ga, vtaknite v težko "manila" kuverta in naznačite, kdaj in komu naj bo dostavljeno.

Katere ustanove prihajajo v poštev kot zbirališče tega gradiva? Na prvi pogled se zdi, da bi morda kazalo zbirati to gradivo v državah, v katerih živimo. Na prvi pogled morda res, toda dejstvo ostaja, da slovenske zdomske skupnosti odmirajo po vseh državah.

Se pravi: nekoč bodo vse odmrle. In kdo se bo potem še zanimal za to gradivo? Zato mora biti končna postaja, končno zbirališče vsega dokumentarnega gradiva – domovina Slovenija. Samo tam je mogoče pričakovati, da bo gradivo ohranjeno za vselej, da bo spoštovano kot dokument naše preteklosti, in da bo na voljo vsem, ki jih bo ta preteklost zanimala.

Osrednja ustanova na tem področju v Sloveniji je gotovo Narodna in univerzitetna knjižnica oz. NUK v Ljubljani. Tam že obstaja obsežna zbirka "našega" gradiva, nekoč poznana pod oznako "D-fond". Pod prejšnjim režimom je to pomenilo, da je bilo to gradivo dostopno preučevalcem sa-

mo s posebnim dovoljenjem direktorja knjižnice.

Zdaj te ovire ni več in tako ni razloga za bojanen, da bo še kdaj vpeljana. Naslov NUK-a je:

Narodna in univerzitetna knjižnica, Turjaška 1, p.p. 259, 1001 Ljubljana, Slovenija.

Drugo, podobno ustanovo vodi dr. Janez Arnež, znanstvenik, ki je izšel iz naših vrst in je že zbral domala neverjetno in dragoceno zbirko dokumentov o delu slovenske politične emigracije. Naslov njegove zbirke je:

Studia Slovenica, Štula 12, 1210 Ljubljana – Sentvid, Slovenija.

In tretja ustanova, ki prihaja v poštev, deluje v slovenskem Trstu in je torej tudi fizično odmaknjena kakršnemukoli "nam" neprijaznemu vplivu, ki bi morda koga motil pri odločanju. Njen naslov je:

Knjižnica Dušana Černeta, U./Via Donizetti 3; I-34133 Trst/Trieste, Italia.

V teh treh ustanovah bo torej vaše gradivo znanstveno registrirano in uvrščeno v odgovarjajoče fonde.

Za nami mora ostati sled. Če bo ali ne bo, to pa je zdaj odvisno popolnoma od nas samih. Gradivo, ki bo končalo na neznanih smetiščih, gotovo ne bo koristilo nikomur. (Op. ur. AD: Temu slednjemu bi dodal, da bi to koristilo v prvi vrsti tiste, ki ne bi želeli biti prisiljeni takšno gradivo upoštevati pri svojih drugačnih znanstvenih raziskovanjih oz. razlagah omenjenega zgodovinskega obdobja. Nihče jih ne bo mogel kritizirati, da pač niso upoštevali takšnih "drugačnih" virov – kajti teh preprosto ne bo.)

Prijatel's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Songs & Melodies
from Beautiful Slovenia
Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Prof. dr. Rado L. Lenček umrl v starosti 83 let



RADO L. LENČEK (1921–2005)

NEW YORK, NY – V New Yorku je 27. januarja v 84. letu starosti umrl slovenski jezikoslovec, soustanovitelj Družbe za slovenske študije (Society for Slovene Studies), slavist, kulturni zgodovinar in ethnolog Rado L. Lenček. Lenček je leta 1962 na Harvardu doktoriral iz slovanskih jezikov in književnosti, kot docent je najprej predaval slovanske jezike in književnost na Univerzi Illinois v Chicagu, leta 1965 pa je začel predavati na univerzi Columbia v New Yorku, kjer je ostal do upokojitve leta 1995.

Za dolgoletno prizadetno delo za prepoznavnost in uveljavljanje slovenskega jezika v tujini je bil leta 2001 (ob 80. rojstnem dnevu, foto spodaj skupaj s takratnim slovenskim veleposlanikom v ZDA dr. Davorinom Kračunom, op. ur. AD) odlikovan s častnim znakom svobode Republike Slovenije.



Rado Lenček se je rodil 3. oktobra 1921 v Mirni na Dolenjskem, leta 1940 je maturiral na gimnaziji v Novem mestu, nato pa do leta 1944 študiral slavistiko na filozofski fakulteti v Ljubljani. Med letoma 1946 in 1947 je nadaljeval študij v Padovi, v letih 1958 in 1959 pa opravil podiplomski študij na univerzi v Chicagu ter med letoma 1959 in 1962 na Harvardu.

Rado Lenček je bil prvih deset let po koncu druge svetovne vojne zaposlen kot profesor na slovenskih srednjih šolah v britansko-ameriškem pasu Svobodnega tržaškega ozemlja v Gorici in Trstu. V Trstu je nekaj časa tudi urejal bilten *Kulturne vesti* United State Information Service, leta 1956 pa se je z družino preselil v ZDA.

Profesor Lenček je objavil vrsto knjig, razprav in raziskovalnih del. Med drugim knjige *Ob Jadranu: Etnografski zapiski in študije* (Trst 1947), *Slovenska Marijanska lirika* (Trst 1954), *A Bibliographical Guide to Literature on Slavic Civilizations* (New York 1966), *The Structure and History of Slovene Language* (Columbus, Ohio 1975), *To Honor Jernej Kopitar 1780–1980* (Ann Arbor 1982), *Slovenes, the Eastern Alpine Slavs, and their Cultural Heritage* (New York 1989).

Med priznanji, ki jih je prejel, sta tudi nagrada Ameriškega združenja učiteljev slovanskih in vzhodnoevropskih jezikov (1994) ter naslov Častni ambasador Republike Slovenije v znanosti, ki mu ga je leta 1995 podelilo ministrstvo za znanost in tehnologijo za raziskovalne dosežke, s katerimi je prispeval k povečanju mednarodne uveljavitve Slovenije v svetu.

Z. M., STA, 28. januarja 2005

Franku Urankarju za 80-letnico

Ko si dočakal let
že osemkrat deset,
vsa srenja s Tabo se raduje,
Tvoj, dobri naš rojak,
pokončni korenjak,
zdaj jubilej praznuje.

Za Slomška vedno vnet,
za Barago zavzet,
si delal z leta v leto,
da bi kristjanom v dar
prišla kdaj na oltar,
zgled lep za Cerkev sveto!

Si rožice sadil,
zalival in gojil
na ljubljeni Pristavi.
Pomagaš še zvesto,
ko vedno za slovo
koline Vinko nam pripravi.

Duhovnikov treh brat
za vere še zaklad
pri fari čitaš nam berila.
Da nam je vsem lepo
še s Tončko prav skrbno
delita nam kosila.

Zagrabili za pero,
ga sučeš res lepo
za tisk, za Domovino.
Ti dragi rodoljub
v zabavo in pouk
rad orješ nam ledino.

Zahvaljen za prav vse
Ti kliče zdaj srce.
Naj varuje Te Mati sveta!
Ostani zvest in vnet
še dolgo nam za zgled!
Bog živi Te na mnoga leta!

*Tvoja družina, sorodniki,
upokojenci in drugi prijatelji*

Baragov dan na Floridi bo letos 19. februarja

BRADENTON, Fla. - Kolumbovi vitezi, ki vsako leto pripravljajo Baragov dan na Floridi, so mi sporočili, da so izbrali soboto, 19. februarja, za svoje zimsko srečanje in Baragov dan.

Slovenci se radi zberemo za to priliko. Srečanju bo v istem kraju kakor vsa zadnja leta: Holiday, Florida. Maša bo verjetno ob 11h dopoldne, vendar se o tem organizatorji še niso dokončno dogovorili z župnikom; le datum je določen. Glede informacij se morete obračati na podpisane. Moj telefon je: 941-794-2206. Fr. Alojzij Hribšek

Sporočilo je bilo poslano 16. decembra, tudi z voščilom: Blagosloven božič in na veselo svidejne v novem letu!

V VEČEN SPOMIN MAJORU KANADSKE VOJSKE PAULU BARREJU, KI GA JE BOG POKLICAL K SEBI 2. FEBRUARJA t. l. V MONTREALU, KANADA

Major Paul Barre in dr. Valentin Meršol sta pred skoraj šestdesetimi leti rešila življenja tisočev Slovencev na vetrinjskem polju in preprečila nasilno vračanje beguncov.

Major Paul Barre bi čez nekaj tednov doživel svoj devetindvetdeseti rojstni dan. Vsi, ki nam je pomagal rešiti naša življenja, se ga bomo spominjali v naših molitvah.

**GOSPOD, DAJ MU VEČNI MIR IN POKOJ
IN VEČNA LUČ NAJ MU SVETI!**

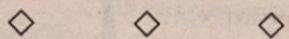
Slovenski Ameriški Svet

Dr. JANEZ JEROVŠEK

Ljubljana

Zgodovino na novo napisati

Slovenci smo dokaj brezbrižni do svoje zgodovine, do vseh zgodovinskih porazov, do zločinov, ki so bili izvršeni med vojno, posebej pa po vojni, brezbrižni smo do svojih enostranskih simbolov, ki nimajo zadostne legitimete. Celo domoljubje je nekako izumrlo. Kako to brezbrižnost razložiti?



Eden od mogočih razlogov je v lažni zgodovini, ki smo ji bili več kot pol stoletja izpostavljeni. Ta lažna ali vsaj enostranska predstava o naših zgodovinskih dogodkih se je vrednostno zasidrala v duhu časa, ki ga je težko preseči.

Ko je Angela Vode ocenjevala naše komunistično zgodovinopisje, je navedla nekega angleškega avtorja, ki pravi: "Skoraj nič tega, kar pripoveduje zgodovina, se skoraj nikoli ni zgodilo."

Vsek Slovenec, ki hoče nekaj zvedeti o naši novejši zgodovini in o tem, kaj se je resnično zgodilo, bi moral prebrati eno najpretresljivejših knjig, to je *Skrite spomine Angele Vode*. Alenka Puhar označuje to knjigo kot najhujšo obsodbo komunističnega režima.

Pri nas pogosto slišimo, da je zgodovina napisana in da se zato ne more več spremenjati. Dejansko zgodovina ni nikoli dokončno napisana, zapisani so samo nekatere dogodki in preverjena dejstva. Razlaga dogodkov pa je v vsakem času lahko drugačna, podvržena družbenim spremembam in spremenjenemu duhu časa.

**Zamolčali so žrtve
revolucije**

V šoli so nas poučevali o NOB in revoluciji, toda

Danes vsi priznavajo, da so bili izvršeni zločini, vendar so to še vedno - kot pravi Tine Hribar - zločini brez zločincev. Kako to, da ni ugotovljenih zločincev, to je tistih, ki so te zločine ukazali? Vse to dokazuje, da je zgodovino treba napisati na novo.

Tukaj pa se srečamo z ideologijo, ki je v tem, da hoče določena politika postavljati premise, po katerih naj se zgodovina piše in razлага, ali pa zahteva, da se te premise ne smejo spremeniti.

niso nam povedali, koliko žrtev je revolucija zahtevala. Niso nam povedali, da je VOS kot revolucionarna pest komunistične partije med vojno pobila 4.371 civilistov. Toliko jih je bilo doslej ugotovljenih in preštetih. Med celotnim obdobjem NOB pa je padlo samo okoli 6.000 nemških vojakov.

Niso nam povedali, da je vodstvo partije po vojni skrivno in brez sodb pobilo okoli 11.000 domobrancov. Ničesar nam niso povedali o Golem otoku in o nečloveškem ravnjanju s političnimi zaporniki, med katerimi je bilo po vojni nekaj čez tisoč žensk. Niso nam povedali, da so uprizorili niz stalinistično izmišljenih sodnih procesov, v katerih so nedolžne ljudi obsodili na smrt.

Vsek Slovenec, ki hoče nekaj zvedeti o naši novejši zgodovini in o tem, kaj se je resnično zgodilo, bi moral prebrati eno najpretresljivejših knjig, to je *Skrite spomine Angele Vode*. Alenka Puhar označuje to knjigo kot najhujšo obsodbo komunističnega režima.

V enopartijskem sistemu je postavljanje obveznih premis zelo preprosto in uspešno, težko pa je to v politično pluralnem in večstrankarskem sistemu.

Zato je v totalitarnem sistemu zgodovinarju dovoljena samo ena razlaga v okviru postavljenih premis, ki postanejo dogme. Zgodovina postane vrednostna veda, s katero poteka indoktrinacija in socializacija v šolah in v medijih ter tako postane orodje vladajočega režima, s katerim sam sebe legitimira.

Nova stvarnost in starji pojmi

Z družbeno spremembijo oziroma s padcem socializma se spremeni globalna porazdelitev družbene moći, s tem pa stare premise in starji pojmi padejo. Nove stvarnosti s starimi pojmi ni mogoče razumeti niti razložiti. Zato se predstavniki starega režima ne morejo znajti, nasprotno, čutijo se ogrožene.

(DALJE na str. 16)

*For the best sounds
of Slovenia*

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR
On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio
90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

ZGODOVINO NA NOVO NAPISATI

(NADALJEVANJE S STR. 15)

Po Talcotu Parsonu je znano, da vrednote legitimirajo politični sistem. S spremembom vrednot se spremenijo premise, po katerih se zgodovina razlagajo. Za vrednotami, ki legitimirajo sistem, pa stojijo interesi. Zato se predstavniki starega, propadlega režima hudejo na zgodovinarje, ker že prikazane dogodke razlagajo drugače, kot so bili doslej razloženi. Zgodovina je po njihovem mnenju že napisana.

Vendar tukaj nastane problem, kako novo stvarnost uskladiti s stariimi pojmi. Kaj narediti z vsemi zunajsdno posibimi in s stoterimi doslej skritimi grobišči in množičnimi morijami, ki so se v celoti odkrile šele po padcu enopartizanskega totalitarnega sistema.

Stvar postane še neprijetnejša, ko srbski parlament rehabilitira Mihajlovićeve četnike in jim podeli enakovreden status kot partizanskemu gibanju. Četniki so pri nas veljali za izdajalce in so jih zato pobijali med vojno in po njej.

Mogoča rešitev nesklađa med novoodkrito stvarnost in starimi pojmi je v tem, da vse potibe štejemo kot žrtve NOB in nedefiniranega nasilja. To je državni zbor v prejšnji sestavi tudi storil, ko je sprejel zakon o napisih na grobovih, v katerih ni besede revolucija. Gre za prizadevanje, da se sistem, ki je politično propadel, z enobejevsko zgodovino še vedno legitimira in da se tudi novonastali demokratičnopluralni sistem legitimira z enobejevsko zgodovino.

Dejansko pa se je novi sistem, ki je nastal s propadom socializma, legitimiral s stankarskim pluralizmom, ne pa z monizmom ene vodilne partije. Ta monizem je nastal v NOB s podpisom dolomitske izjave, ki predstavlja konec pluralizma.

Takrat so vse nekomunistične skupine znotraj NOB nehale obstajati oziroma so bile prepovedane. Če se ne bi same ukinile, bi jih fizično likvidirali. Vodstvo komunistične partije jih je potrebovalo samo še za svoje zunanjepolitično legitimiranje. Ko pa jih ni več potreboval, jih je dokončno odvrglo.

Pri zadnji izločitvi Edvarda Kocbeka iz sistema je Edvard Kardelj v svojem govoru označil vlogo Kocbeka z absolutno ničlo. Poslej je Kocbek dobil orwelovsko vlogo neosege – v sistemu se je zanj zanimala in ga intenzivno nadzirala samo še Udba. To intenzivno nadziranje, ki baje znaša nekaj tisoč strani, bi bilo zanimivo podrobnejše raziskati.

Zgodovinske resnice prej ali slej propadejo

Konstitutivnih lastnosti revolucije, kot so odprava zasebne lastnine nad sredstvi za proizvodnjo, prepoved zasebnega podjetništva, siljenje kmetov v zadruge, prepoved večstrankarskega sistema, uvedba vodilne partije, peganjanje Katoliške cerkve in vere, danes ni mogoče zanikati. Zato se zakon, ki je opdravil revolucijo, ne more dolgo obdržati, kajti očitne zgodovinske resnice prej ali slej propadejo.

"Resnica", da revolucije ni bilo, je bila sicer s

parlamentarno večino izglasovana, toda takšne večine so kratkotrajne, ker kriterij zgodovinske resnice ni trenutna politična večina v parlamentu, ki se običajno vsakih nekaj let zamenja.

Danes je znano in ugotovljeno, da je bilo samo med vojno pobjitih okoli 5.000 civilnih oseb kot žrtve revolucije, še danes nimajo potrebnega statusa in so nekako izbrisane. Poleg tega je bilo po vojni zunajsdno pobjitih okoli 11.000 domobranec. Neposredno po vojni je bilo zunajsdno usmrčenih še 1.420 civilistov. To so vse žrtve revolucije, ki jih po nobeni metodologiji ni mogoče šteti kot žrtve osvobodilnega gibanja.

Raziskovalni projekt, ki moti partijo

Inštitut za novejšo zgodovino že nekaj let izvaja zelo pomemben raziskovalni projekt, s katerim skuša ugotoviti število žrtev med Slovenci v letih 1941 do januarja 1946. Ker ta raziskava odkriva doslej neznana in neregistrirana dejstva, ki za legitimiteto NOB in posebno za revolucijo niso ugodna, jo ideološki in politični nosilci nekdanje partije skrbno opazujejo.

Tako je zveza borcev kot najvernejša izpostava nekdanje zveze komunistov že kritizirala Inštitut za novejšo zgodovino, češ da slovenski zgodovinarji s svojimi razlagami pačijo zgodovinska dejstva. Spomnimo se protestov, ki so prihajali iz te ideološke usmeritve ob odmevnih TV-oddajah zgodovinarja Jožeta Možine *Zamolčani*, ki je komaj ostala v programu. Odstraniti so jo hoteli z ute-

meljtvijo, da je za deset minut predolga.

Sile, ki so formalno sicer izgubile oblast – ohranile pa so si številne vire moči –, si še vedno zamišljajo, da bi nekatere oddaje, publikacije ali raziskave kar preprečile kot v času totalitarizma. Gre za nekdanji partijski pristop, ko si predstavniki borčevske organizacije in tudi nekateri naši levo usmerjeni ministri na proslavah borčevske organizacije domišljajo, da bodo oni postavljeni temeljne premise, po katerih lahko zgodovinarji razlagajo stare in na novo odkrite zgodovinske dogodke.

In nove generacije nekomunističnih zgodovinarjev bi se v svojih razlagah morale držati teh njihovih premis, ki so nezmotljive in večne.

(dalje na str. 19)

8. X. 1909



12. I. 2005

FRANCES DIVJAK

12. januarja je v Rancho Bernardo, Kalif., umrla ga. Frances Divjak (Sezon) v 95. letu starosti

Frances je bila rojena v Pensylvaniji, ZDA. Ko je bila stara pet let so se starši vrnili nazaj v Slovenijo. Živelj so v Cerknici. Kot mlado dekle je bila zaposlena kot trgovska pomočnica. Poročila je Jožeta Divjak iz Leskovca pri Krškem. V zakonu so se jima rodili trije otroci, Jože ml., Marina in Janez, ki je bil rojen v begunstvu v Avstriji. Radi vojnih razmer v Sloveniji se je družina umaknila l. 1944 v Avstrijo.

Ker je bila Frances ameriška državljanica, so imeli prednost se izseliti v ZDA. Brat Frank Sezon se je vrnil v Ameriko še kot mlad fant in živel v Milwaukee, Wis. On je bil sponzor sestri in družini in tako so prišli v Milwaukee marca 1948. Začetek je bil težak, kakor za mnoge nas, ki smo prišli sem po drugi svetovni vojni.

Mož Jože Divjak se je zaposlil pri "Harvester International" in delal tam do zgodnjega pokoja. Sin Jože, soloobvezen, je bil nekaj časa zaposlen pri "Leader Cards Inc." Služil je tudi v ameriški vojski in nekaj časa celo v Nemčiji. Poročil je sodelavko Marijano in kar kmalu sta se odločila za sončno Kalifornijo. O tem sta tudi razmišljala starša, največ zaradi vremena in ljubezni do sina in družine.

Starši so kupili hišo v San Marcos, sin pa si je sezidal dom v Valley Center, oboje v okraju San Diego, kjer je s pomočjo pridne žene in staršev začel podjetje "Astro Business Cards". Po nekaj letih je podjetje preselil v San Marcos, kjer še danes uspešno deluje pod imenom: "Astro Converters Inc."

Sin Janez živi v Atlanti, Georgia, hčerka Marina pa v Broomfield, Wisconsin.

Pokojna Frances Divjak je bila položena k večnemu počitku 19. januarja 2005 v Oceanside, Kalif., kjer že osem let počiva njen mož Jože st.

Zapušča sina Jožeta z družino, sina Janeza in hčerko Marino, vnuke, vnučinke, njih družine ter sorodnike v Oceanside, Wisconsin, Clevelandu, O. in v Sloveniji ter prijatelje in znance.

Draga Frances, končana je tvoja zemeljska pot. Vsi, ki smo bili deležni tvoje dobrote, se ti zahvaljujemo, še posebno jaz za več kot 50 let prijateljstva, mojih mnogih obiskov v San Marcos, zadnjih nekaj let za dnevne razgovore, ki so nama bili v veliko tolažbo še posebno ob izgubi tvojega in mojega moža.

Naj ti bo Vsemogočni dober plačnik za vso tvojo dobroto in ljubezen, ki si jo izkazala tvoji družini in nam prijateljem.

*Pri Bogu mirno zdaj počivaj
in Nebeški raj uživaj!*

Matilda S.

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists

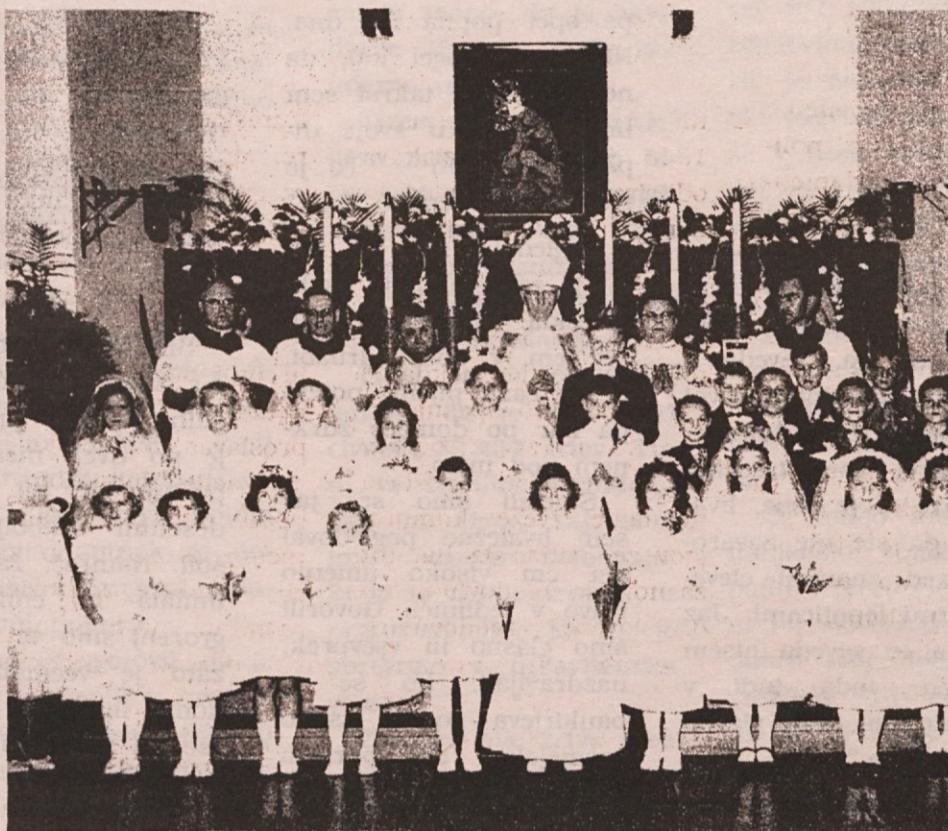
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St.
Cleveland, OH 44119
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Eye Glasses
Repaired

Petdesetletnica cerkve Marije Pomagaj v Torontu



BIRMA PRI MARIJI POMAGAJ – ŠKOF GREGORIJ ROŽMAN – 1958

TORONTO, Ont. – Letos bo preteklo šestdeset let, odkar smo zadnjič v mladosti obiskali domačo cerkev in poslušali zvonove po slovenski zemlji. V tisočih smo odšli od doma v begunstvo, v tuje kraje, z upanjem, da nam luč svobode sveti v neznano, z vernim srcem in rožnim vecem v rokah v dneh, ko nam je po neskončni božji previndnosti bilo ohranjeno življenje.

Na Vetrinjskem polju, v cerkvi pred Marijinim oltarjem, smo v molitvah in solzah preživiljali tragične dni strašne izdaje naših bratov, sinov, očetov in mož ... Potem smo se razšli po avstrijskih taboriščih ljudje brez doma, imena in pravic – "DP"-evci.

V letih 1945 do 1948 smo s pomočjo ameriških in britanskih dobrodelnih organizacij začeli bolj človeško živeti. V Spittalu ob Dravi je v eni izmed taboriščnih barak kmalu nastala kapela s podobo brezjanske Marije Pomagaj v oltarju. Svet smo praznovali nedelje, božič, veliko noč, telovo procesijo.

Po treh letih smo se znašli v novem svetu. Pred nami je bilo novo življenje. Želeli smo živeti v domačem smislu, v družinah pod božjim in Marijinim varstvom.

Tako je že leta 1949 med torontskimi Slovenci zaživelia ideja lastne župnije in slovenske cerkve.

1. marca 1950, na prvem sestanku za gradnjo cerkve, se je zbralost sto ljudi. Z darovi, zglednim življenjem in rednim obiskovanjem nedeljskih maš najprej v poljski in pozneje v cerkvi Karmelske Matere božje, z ustanovitvijo župnije MARIJE POMAGAJ, z novimi družinami, so Slovenci kmalu prepričali torontskega nadškofa kardinala McGuigana, da je dovolil zidanje cerkve.

8. decembra 1954 je škof dr. Gregorij Rožman daroval prvo mašo v novi cerkvi in tam 12. decembra birmal 22 otrok. 19. decembra 1954 pa jo je kardinal McGuigan blagoslovil. 5. junija 1955 je sedanji torontski nadškof kardinal dr. Alojzij Ambrožič daroval svojo prvo, novo mašo v cerkvi Marije Pomagaj.

Začenja se župnijska kronika...

Petdeset let je minilo od tistih prvih slovesnosti. V dneh letošnje božične duhovne priprave smo praznovali zlati jubilej naše ljubljene cerkve, kjer se vedno počutimo doma, prejemamo duhovno moč in tolažbo, po nedeljskih mašah srečujemo znance in priatelje pri kavi v dvorani, se veselimo družinskih praznikov in se ob duhovnikovih molitvih in blagoslovu poslavljamo od svojih dragih ob koncu njihovega zemskega življenja.

Hvaležni smo Bogu za naše duhovnike, ki nam

v domačem jeziku posredujejo zaklade vere in božje besede.

V tem času se spominjamo še drugega pomerna naše župnije: slovensko kulturno središče. V cerkveni dvorani se je zbirala naša mladina k učenju slovenskega jezika in spoznavanju domovine svojih staršev, se vzbogala v skavtski organizaciji.

Na gledališkem odru je društvo Baraga in pozneje Slovensko gledališče prirejalo igre slovenskih in evropskih dramatikov.

Č.g. Tone Zrnc je v času svojega delovanja pri Mariji Pomagaj s svojim mladinskim zborom prirejal mladinske igre in glasbene festivalne, katerih čar še danes odmeva v naših srcih.

Človek

Če poslušaš človekova usta,
lahko vidiš srce.
Samo poslušati ga moraš,
z očmi, z ušesi in z dušo.

Tako mu zaželiš
veliko luči,
dobro srce,
toplo dlan.

To je dober človek
in ne srečaš ga vsak dan.

ZINKA MORI
Dravograd, Slovenija

V letih 1969 do 1974 je naša mladina, nastopajoča v folklorni skupini Nagelj v času torontskega mednarodnega festivala v slovenski dvorani na Manning Ave. označila slovensko ime vsemu mestu.

V juliju 2002 so slovenski romarji v dneh svetovnega mladinskega kongresa v Torontu zbrivali v naši dvorani in prinesli pozdrave iz domovine (gl. foto).

Letos, v nedeljo, 19. decembra 2004, po sv. maši, ki jo je bral voditelj božične priprave, koprski škof dr. Jurij Bizjak, pri slavnostnem konsilu, ki so se ga udeležili še č.č. Ivan Plazar, dr. Jože Plevnik, Roman Travar in Franc Turk, smo poslušali kulturni program in gledali sklopitične slike iz življenja župnije.

Peli so članice zborov Plamen in kvintet Ventus iz Vipave. Skupina pevk nekdanjega dekliškega zboru Toneta Zrnca, ki jo v zadnjem desetletju

vodi Silvija Ovčjak Kolarč, je s svojim petjem ganila naša srca, da so v tihem molku hvalila Boga za mnoge zlate čase v župniji.

Anica Bajt Kranjec se je v uvodni besedi zahvalila ustanovitelju zobra odsotnemu g. Zrnecu, ki je v naši mladini vzbogajal slovensko zavest, ljubezen do Boga in Marije. Za to posebno priliko se je zahvalila še župniku Tinetu Batiču, da spet zapojejo in razvesele svoje starše.

V pesmi Mariji pomagaj nam sleherni čas je odmevala skupna molitev vernega ljudstva. Nad množico gostov pri prazničnih misah, ob skupnem petju in imenovanju zaslужnih župljanov, so nas visoko nad odrom spremljale besede "Kaj vse je Bog storil za nas" ... Njemu hvala in slava vekomaj! ...

Anica Resnik

Seznanjajte naše
bralce z aktivnostmi
vaših društev!



SVETOVNI MLADINSKI KONGRES 2002 – CERKEV MARIJA POMAGAJ
MLADI ROMARJI IZ SLOVENIJE – Z NJIMI KARDINAL ALOJZIJ AMBROŽIČ

Z diplomatskih opazovalnic – Cleveland

piše IVAN SENIČAR

- III. del -

Američani so čudoviti ljudje

V Clevelandu živi več kot šestdeset različnih etničnih skupin, tudi črncev, Indijancev kot da ni. Mnogi govorijo tudi svoje jezike, jedo – poleg hambergerjev – svojo hrano, prepevajo in se pretepajo po svoje, a vsi so Američani.

Ugotavljal sem, da jih druži troje: ponos, način življenja in dolar. Tudi največji reveži se hvalijo, da so Američani. Tuja prepozna tako. Če se kdo v mestnem avtobusu obeša na oporni drog in mu izpod pazduhe veje originalni vonj, je vsem jasno, da je verjetno iz Vzhodne Evrope. Način življenja določajo delo, poraba in svoboda; Američan brez dolarja je invalid. Tisti, ki nimajo dela in denarja, pa imajo še vedno – svobodo.

❖

Američani so na prvi pogled pregledni, odprti in prijazni. Ko se predstavijo, te takoj potisnejo v intimnost: "Reci mi Bill! Reci mi Ted!" Ali uslužbenka v banki: "Za vas sem kar Mary!" Ob srečanju ne omenjajo názov – vsi obiskovalci iz Slovenije pa so se predstavljeni: "Doktor ta in ta. Inženir ta. Profesor! Dirlgent! Direktor! Pesnik!" in to tako, da so nazive izgovarjali glasno, imena pa tiše.

Na to sem bil navajen, toda šele zdaj sem zaznal razliko. Zasačil sem se, da tudi sam izgovarjam svoje ime tiho, konzul pa na ves glas.

Američani ne dajo dosti na protokol in uradne razlike med ljudmi. S tem vas priznajo in pritegnejo v osebni krog, med bližnjimi pa je potem tako vse dovoljeno: domačnost, površnost, nevednost, tudi pokroviteljstvo in arroganstvo.

❖

Zelo radi vas povabijo na delovno kosilo v restavracijo ali k sebi domov. V Etiopiji (Ur. AD: Seničar je služboval tudi kot diplomat SFRJ v Etiopiji) vas na dom povabijo le prijateljski ministri, na Kitajskem nihče,

čeprav so najboljši gostitelji.

V Sloveniji smo doma pred vsakim obiskom pospravili stanovanje, naštudirali jedilnik, pripravili albine fotografij, zbirke znamk, ustrezeno glasbo in podobno, mačke in pse smo pozaprli, včasih tudi otroke, da ne bi motili.

Američani si s tem ne belijo las. Če hiša ni pospravljena, vas poprosijo, da iznesete smeti, pograbite travo na vrtu, pozabavate otroka ali otožnegata psa. Za kosilo lahko postrežejo tudi s pripravljenimi jedmi iz trgovine, s pečenim krompirjem v aluminiju, s storžem kruze, tudi z žarom, pričemer vas poprosijo, da si ga popečete kar sami, da se ne bi dolgočasili.

Če povabijo goste, z katere se zanimate, v vabilo vladno zapišejo: "Hvaležni bomo za vaš prispevek 25 dolarjev po osebi."

(Ur. AD: Škoda le, da Seničar ne gre v podrobnosti o tem, koliko je bilo takih večerov in prikaterih osebah.)

Zelo radi govorijo, pri tem pa kot večina dvočlenikov cenijo videz bolj kot resnico in odločnost bolj kot pravičnost. Zelo ljubijo nagovore, posebno pa skrbijo za uvodni stavki, ko pozdravljajo goste.

❖

Ko smo čakali predsednika takratne slovenske vlade Andreja Marince, je bil gostitelj, predstavnik Clevelandca, zaskrbljen in slabe volje. Pobral sem ga, ali je kaj narobe. Odkimal je in mi šepnil: "Uvodne šale še nimam!" Ko je predsednik prišel, je gostitelj povedal dovtip, ki je ustvaril ustrezeno razpoloženje. Vsi so se zadovoljno hahljali, z gosti vred. Govoril je tudi Marinc, vladno, premišljeno, šal pa ni razlagal.

❖

Spominjam se, ko je jugoslovanski veleposlanik Toma Granfil obiskal Cleveland. Bil je že Američan. Za dva dneva so ga nastanili v ekskluzivni

moški klub, kamor ženske nimajo vstopa. Pozdravili so ga, seveda z obveznim dovtipom, svoj govor pa je začel tako:

"Najprej vam izročam pozdrave moje žene, hvaležne, da ste me zavarovali pred znanimi clevelandskimi lepoticami. Jaz vam za to seveda nisem hvaležen, toda tudi v moji družini ima glavno besedo žena."

❖

Američani radi sprejemajo vabila. Na večerjo lahko pridejo celo pol ure pred napovedanim začetkom, kar je v diplomaciji nevljudno. Če sploh opazijo zadrgo gostitelja, imajo izgovor: Morda potrebuješ pomoč, John, preden pridejo drugi.

Potem pa so čudoviti: radi jedo, pijejo kot Slovenci, zelo so glasni, objemajo vam žene, vas tolčajo po ramenih, si mečejo vaše otroke prek ramen in glasno hvalijo jedi, ki so na mizi.

Brez obotavljanja se prerekajo z vami, še bolj zagrizeno pa med seboj. Nikoli jim ni nerodno. Radi razkrivajo osebne slabosti in jih mimogrede spreminja v kaj dobre ali vsaj prijaznega.

❖

Nekoč sem povabil na večerjo mešano družbo, tudi bankirja z zelo živahnim ženo. Po protokolu je sedela na moji desni. Poskušali smo slovensko vino, in to v zvenecem kristalu iz Rogaške. Nazzdravil sem in bankirjeva žena je spila na dušek. Natakarji so pohiteli, saj kozarci na mizi ne smejo nikoli biti prazni.

Ko je takoj nato nazzdravil njen mož, je gospa spet popila do dna. Nisem si mogel kaj, da ne bi rekel – takrat sem bil na začetku svoje diplomatske poti – "To je res dobro slovensko vino!"

Pogledala me je, kot da je zaznala mojo skrb, in rekla: "Gospod konzul, če sem v dobri družbi, nekaj časa pijem, potem pa kar po domače zdrknem pod mizo."

Smejali smo se, jaz sem hvaležno pogledoval pet cm visoko umetno travo v jedilnici. Govorili smo glasno in vsevprek, nazdravljali, ko se je bankirjeva gospa visoko zasmajala, se oprijela mojega rokava in začela lesti pod mizo.

Priskočil je mož, jo ročno potegnil s tal in poprosil, ali jo lahko odloži v kakšno bližnjo spalnico. Po dvajsetih minutah se je pojavila spocita, lepa in vesela. Pila je naprej, ob mizi, bila le lucidna in čudovita.

Dan po prvi večerji, ki smo jo pripravili doma, so me presenetili. Od petih povabljenih parov sem dobil štiri sporočila. V pismih so se zahvaljevali za čudovit večer, za famozno vino v slovenskem kristalu, za zapečen kos purana, ki ga je kdo pospravil, da umetelno zavito potico, čestitali so nam za umetniška dela v sprejemnici, pozdravili so slovenskega kanarčka, ki ima srečo, da živi z nami in – v Ameriki.

Ne v Jugoslaviji, ne v Sloveniji, niti v Etiopiji ali na Kitajskem nisem nikoli dobival tako prisrčnih in pisnih zahval za običajno diplomatsko večerjo. Američani so zares čudoviti ljudje.

Tudi kot družino so nas sprejeli odprtih rok. Žena si je kmalu ustvarila svoj krog, sina pa je presenetila srednja šola (high school) s štiri tisoč dijaki. Za večino predmetov so dobivali predvsem navodila in primere, kako naj se sami učijo – večjo temeljitosť pa so zahtevali pri angleščini, matematiki, tipkanju (takrat še na pisalne stroje) in vožnji z avtomobilom. Šola je imela svoj autopark s 40 vozili in vozniki. Najprej so se prevažali v laboratorijih,

na simuliranih cestah in dirkah.

"Ni srednje izobrazbe brez tipkanja in šoferskega izpita," mi je rekel ravnatelj. "Za zgodovinske, geografske in druge podatke lahko človek vsak hip pogleda v priročnik."

Sin Iztok je ob prihodu znal le nekaj angleških besed, spregovoril je po dveh mesecih, ob polletju je bil že med desetimi najboljšimi na šoli. Namreč, zaradi kriminala in emigrantskih groženj smo se bali zanj, zato je večinoma sedel doma in bral, proučeval vse po vrsti, najraje matematiko.

Ob polletju je sam končal učbenik z vsemi nalogami in profesor mu je zaključil letno oceno. V naslednjih mesecih je predelal še naslednji letnik – in dobil oceno vna-prej.

Potem pa sta nas doma obiskala agenta – takšna s klobuki in osrimi aktovkami. Povedala sta, da sta iz NASE (vesoljske agencije) in da imajo iz šole v Lakewoodu obvestilo, da je Iztok v nekaj mesecih končal dva letnika matematike. Pripravljeni so ga trenirati v svojih laboratorijsih.

Zahvalil sem se in spomnil, da smo tujci, ki se bomo vrnili domov. Povedala sta, da vedo, a so kljub vsemu pripravljeni vlagati v Iztoka.

"Morda bo z večjim znanjem lahko koristil tudi doma."

Američani so zares čudoviti ljudje!

Konec III. nadaljevanje
(se bo nadaljevalo)

Iz revije ONA, 2. nov. 2004



Misijonska Znamkarska Akcija

Blagajniško delo opravljava:

Helena Nemeč
1019 E. 171 St.,
Cleveland, OH 44119
in

Marjanca Tominc
407 Snavely Rd.,
Richmond Hts., OH 44143

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in noči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

ZGODOVINO NA NOVO NAPISATI

(NADALJEVANJE S STR. 16)

Problem je ta, da so te njihove premise interesne, ne pa znanstveno dokazane in potrjene.

Soočanje z nejasno metodologijo

Inštitut za novejšo zgodovino, ki to zahtevno štetje žrtev ugotavlja in preučuje, ima seveda finančne, ideološke in metodološke težave, kajti kot kriterija kategorizacije ne uporablja pojma revolucija, ampak ga nadomešča z drugimi, ohlapnejšimi pojmi.

Tako je ugotovil, da je bilo v Sloveniji v preučenem obdobju 89.000 žrtev, kar je predstavljalo šest odstotkov prebivalstva.

Od tod dalje se začenjajo težave, ker način štetja ni metodološko čist in dela kompromise z ideologijo. Ker pojma revolucija nima postavljenega in v štetju bolj operacionaliziranega – kar bi bilo metodološko potrebno – našteta podatke, ki so nekako izmazljivi. Tako navaja, da je osvobodilno gibanje obračunalo s svojimi resničnimi ali namišljenimi nasprotniki, številka obračuna pa znaša 4.371 žrtev. Številka ni dokončna in nekateri zgodovinarji so mnenja, da je znatno nad 5.000.

Toda bistveno je, da se te žrteve, za katere večinoma še danes ne vedmo, kje ležijo, ne morejo kategorizirati pod podjem izvajalca, ki je "osvobodilno gibanje". Kdo to konkretno je? Celotno osvobodilno in partizan-

sko gibanje gotovo ne, saj je znano, da je likvidacije izvajala VOS kot udarna pest partije.

Tukaj so znana Kardejjeva navodila, ki so izšla celo v Delu in drugih publikacijah. Poleg tega borčevska organizacija trdi, da nima nič s temi poboji in likvidacijami.

Dalje se v tej študiji navaja, da je bilo med civilisti 33.454 žrtev. Tudi ta številka metodološko ni čista, saj smo imeli vendar revolucijo, ki jo je nekdo izvajal, in protirevolucijo, ki se je sprevrglo v državljanško vojno.

Zato so bile žrtve med civilisti na obeh straneh in metodološko ni dopustno mešati jabolka in hruške. (Podatki so objavljeni v knjigi Kolo na silja, Muzej novejše zgodovine, Ljubljana 2004, stran 109 do 117.)

Škoda je tudi ta, da to štetje zajema samo žrteve med Slovenci, ne pa žrtev Hrvatov in Srbov, ki so bili pobiti na ozemlju Slovenije. V Kamniški Bistrici je bil n.pr. izveden strašen pokol približno 600 Črno-gorcev. Pisatelj Tone Svetina mi ga je na podlagi očividca natančno opisal.

Isti opis mi je podal tudi Jože Pučnik. Tam je veliko grobišče z lesnim križem, postavljenim sredi zarašcene trave in grmovja.

Zakaj ne bi Inštitut za novejšo zgodovino dobil potrebnih sredstev in skušal prešteti vse žrteve na slovenskih tleh ne glede na nacionalnost?

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov, kakor sedanjí. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

Nekateri jih štejejo v več kot 100.000. Hrvaški zgodovinar Dušan Bilandžić je nedavno na hrvaški televiziji izjavil, da je že v času socializma vedel za potoj 35.000 hrvaških ustašev v okolici Pliberka, vendar tega ni mogel javno povedati.

Zgodovinar Boris Mlakar navaja, da je bila Slovenija takoj po vojni največje morišče v Evropi.

Če imajo avstrijski in italijanski vojaki, ki so padli v prvi svetovni vojni na slovenskih tleh, še danes svoja lepo urejena grobišča pri nas, zakaj jih ne bi mogli imeti hrvaški in srbski? To je vendar moralni dolg vsake civilizirane nacije.

Zmage in porazi postanejo s časom zelo relativne stvari. Če smo dolgo živeli s komunistično barbarsko zahtevo, da sovražnik nima niti pravice do groba, potem je to nevrednoto treba odpraviti in vzpostaviti razmere, ki se za kulturno nacijo spodbijajo.

(KONEC)

Demokracija

13. jan. 2005

ANDREJ BAJUK vs. LOJZE PETERLE?

Nemirna Nova Slovenija

Ljubljana – Na strankarski sceni se bo ena pomembnejših odločitev v prihodnjih mesecih zgodila v drugi največji kraljevski stranki – Novi Sloveniji. Na rednem kongresu bo v središču pozornosti vprašanje, ali bo Andrej Bajuk še naprej predsednik stranke.

Doslej je Bajuk edini napovedal kandidaturo, kar pa še ne pomeni, da bo edini kandidat. V senči vladnega dela je v stranki že precej nemirno. Nemalo kritik pa leti ravno na račun dosedanjega vodenja stranke oziroma tega, kar je pod Bajukovim vodstvom dosegla po zadnjih volitvah.

Mar ni razumljivo, da v prihodnosti staviš na tistega, ki dosegla dobre rezultate, sprašujejo kritiki sedanjega predsednika. In opozarjajo na izid, ki ga je stranka dosegala na lokalnih in parlamentarnih volitvah; številke so se zmeraj gibale okrog devetih odstotkov, tako da je res težko govoriti o uspešnem napredku stranke. Hkrati, opozarja-

jo na uspeh, ki ga je NSi dosegla na evropskih volitvah, kar naj bi bila v prvi vrsti zasluga Lojze Peterleta.

Peterle bi se rad izognil stresu

Prav zato jih po naših informacijah v stranki ni malo, ki menijo, da bi se za predsedniško položaj moral potegovati tudi Lojze Peterle.

"Nisem se še odločil, ali bom kandidiral. Tudi svet še ni odločil, kdaj bo kongres. Je pa precej pritiska, naj kandidiram. Vendar je nekaj razlogov, o katerih moram premisliti in jih upoštevati pri odločitvi."

Glede pomislekov Peterle pojasnjuje: "Dobro sem se stabiliziral po prebolelem raku. Biti predsednik stranke pa je stalni stres. Ne rečem, da sem v toplicah, kadar sem v Bruslju, toda takih stresnih stvari, ki so v Sloveniji vsakdanje in neizogibne, v Bruslju ne doživljjam. Ne delam manj, a delam stvari, ki niso stresne. Čutim pa

(DALJE na str. 20)

Savings Account vs. Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy. Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)

Interested?

Want to learn more?

Call KSKJ at 1-800-THE-KSKJ
or visit us online at www.kskjlife.com

KSKJ life!
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Life Insurance • Annuities

Proudly serving the needs of more than 24,000 members nationwide since 1894.

2439 Glenwood Ave.

Joliet, IL 60435

1-800-THE-KSKJ



Misijonska srečanja in pomenki

1557. Geslo letosnjega svetovnega dneva miru

je bilo: "Ne daj se premagati hudemu, temveč premaguj hudo z dobim". (Rim, 12, 21) Gradimo boljši svet, kjer bodo etične-duhovne vrednote prevladovale nad zemeljskimi. Kristus nam je pokazal z besedo in zgledom pot do sreče in smisla življenja.

Ob tragediji, ki je zadela področje jugovzhodne Azije pomislimo, da nimamo tukaj na zemlji stalnega mesta; iščimo prihodnjega, nebeškega. V njem se bodo spolnila naša hrepenjenja. Bodimo veseli vsega dobrega.

Po strašni katastrofi koliko izrazov solidarnosti, pomoći in sočutja z vseh koncev sveta. Tudi koliko izrazov vere, molitve, sočutja. Bog človeka v stiski ne zapusti, dopušča pa taka znamenja, da bi se ljudje malo zaustavili in se v miru vprašali, ali smo morda tudi mi kaj zakrivili in ali gremo v pravo smer.

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Pater Pepi Lebreht se je oglasil z obširnim pismom že z datumom 1. novembra 2004 iz novega misijonskega področja iz mesta Natitingou, Benin: "Dragi MZA sodelavci in prijateli, Gospod naj vam da svoj mir!"

Pred nedavnim me je obiskal naš p. Milan. Ob tej priliki mi je pokazal vaše pismo zanj in mi povedal, da me vabite, da sporočim svoj nov naslov z nekaj novicami od tukaj. S tem pismom spolnjujem vašo željo.

Najprej bi se vam zahvalil za kar nekaj srečanj, ki sva jih lahko doživel v Sloveniji med mojim dopustom. Vedno sem jih bil vesel. Hvala vam in Bogu za to.

Torej sem v Natitingouju, Benin. Tako, žal, s p. Milantom ne moreva biti več skupaj. Sicer pa se po začetnih težvah menjave okolja, ljudi in navad, že dobro počutim. Odkrivam lepote in prednosti novega okolja in iščem modrosti, da bi se izognil nevarnostim. Že vidim, da bom imel tukaj veliko več duhovniškega dela z mladimi v srednjih šolah in tudi sicer v župniji. Zanimivo bo tudi sobivanje v konkretnosti vsakdanjega življenja s starejšim p. Huguesom (Francoz) in mlajšima bratom, Gabrielom (mizar) iz Slonokoščene obale in Jean-Lucom (računalničar) iz juga Benina.

Doživel sem lep sprejem v zame novi župniji sv. Bernardke, ki ima pičlih pet let. Jutranji dež nam je sicer precej zagodel, saj je z močnim udarjanjem po pločevinasti strehi cerkve onemogočil normalno slišnost, a smo kljub temu naredili iz sprejema praznik. Precej vernikov pa je ostalo tudi doma, saj njihova vera ni močnejša od nevšečnega dežja. Otroci so za sprejem peli in plesali. Pri našem darovanju so mi izročili kalbas vode v dobrodošlico in prinesli so dobre zemlje z velikim napisom: "dobrodošel"!

Tudi po maši smo ostali dolgo skupaj. Najprej so me za roko vodili od skupine do skupine, da sem s člani vseake skupine katoliškega gibanja plesal, se z njimi rokoval in vzpostavil prvi besedni stik. Potem pa smo se vsedli v apartam, kjer smo spili domači fermentiran in nealkoholni čukutu. Sledil pa je še skromen obrok jamove omake. Otroci iz Misijonskega otroštva so mi pripravili še cel kup pesmi in plesov, ki sem jih z veseljem poslušal z majhno deklino v naročju. Kar sama je prišla, me objela in čutila v mojem naročju toplino ljubezni. V zahvalo sem otrokom za slovo ob kitari zapel še nekaj slovenskih pesmi. Naredil sem tudi nekaj fotografij, kar jih je tako navdušilo, da so kar vsi po vrsti prihiteli k meni in me prosili, naj jih slikam. Veselje do slikanja jih še ni zapustilo. Naje lepemu sprejemu sledi lepo in plodovito sobivanje in medsebojno bogatenje pri odkrivanju Jezusa Kristusa in njegove volje v današnjem času!

Sredi oktobra sem imel prvič v srednji katoliški šoli verski pouk za 3. letnik. Kontakt je bil zelo prisrčen in vesel. Mladi z zanimanjem poslušajo in postavljajo dobra vprašanja. Naslednji dan sem pri njih maševal. Sodelovanje s tukajšnjo šolo me spominja na ljubljansko škofijsko gimnazijo. Imamo povsem iste cilje, način dela, le da so razmere nekoliko drugačne. Na naši šoli se redno dela, moli, je zelo urejeno in disciplinirano; na državnih šolah pa za začetek šolskega leta štrajkajo, nekaj profesorjev dela, mnogih pa še sploh ni, tako da so dijaki prepuščeni samim sebi. Žalostna slika žalostnega šolskega sistema, ki je skoraj v razsulu. Rednih profesorjev je v javnih srednjih šolah vedno manj, saj so slabo plačani, zato raje učijo v privatnih šolah. Ravnatelji šol se znajdejo torej na ta način, da dobijo mlaude ljudi, ki začasno postanejo profesorji in predavajo pogodbeno. Navadno za eno leto, ali pa tudi za dalj časa.

Na dan vseh svetih mi misel in srce nehote odhiti v domovino, kjer vem, da ste zbrani na pokopališčih in da skupaj molite za naše drage in ljubljene pokojne. V tej molitvi se vam pridružujem. V naši mladi župniji pokopali-

šča še nimamo, zato popoldne nismo opravili obiska. Vsakdo je iz osebne pobožnosti lahko molil v svoji sobi, ali v kapeli.

Prvo sv. mašo sem na ta dan obhajal z verniki iz ene od naših vasi, drugo pa sem slavil skupaj z verniki iz ene od vasi v župniji Perma. Kakšno veselje se je razlilo na naših obrazih, ko smo se po petih letih ponovno srečali! Isti obraz, isti verniki, z nekaj novimi... Vsi smo bili res veseli. Ko smo se pred petimi leti poslavljali, smo bili zaznamovani z žalostjo, saj smo mislili, da se nikoli več ne bomo srečali. Praznik vseh svetih pa nas je tako ponovno povezel v svetem prijateljstvu in v medsebojni navzočnosti. Ponovno sem doživel moč in pomen medsebojnega srečanja, druženja in navzočnosti. Ne da se povedati, ni mogoče tega izraziti, a je tako globoko to občutje. Tako človeško je in toliko božjega nosi v sebi. Res je, človek je skrivnost, ki nosi Božjo navzočnost v sebi, in ko se srečujemo, to (za)čutimo.

V tem času imamo zelo nenavadno vreme. Na praznik vseh svetih še vedno dežuje, čeprav je dež običajno prenehal že sredi oktobra. Kmetje so zaskrbljeni, saj jim dež nagaja pri pospravljanju bombaža in pri zorenju sorghoja (sirka). Tudi letos bo potrebno preživeti kljub vremenskim nevšečnostim.

V župniji se dejavno in z velikim pričakovanjem pravljamo na pastoralni obisk našega škofa Pascalea. Vse skupine in gibanja se mu bodo predstavila in ga bodo prosila za besedo spodbude. V eni od vaških postojank bo škof ob tej priliki blagoslovil novo vaško kapelo. Tamkajšnji kristjani pripravljajo praznik, sprejem, govori, jedača, pijača za vse povabljeni in vse tisti, ki bodo nepovabljeni prisli.

Med njegovim obiskom bo obiskal še dve vasi; v eni se bo preprosto srečal z verniki v prijateljskem pogovoru, v drugi pa se bodo verniki delovno pogovarjali o njihovi želji, da bi radi imeli v svoji sredini skupnost redovnih sester, ki bi skrbele za versko in zdravstveno vzgojo njihovih otrok in mladine. Škof bo skupaj z njimi odkrival resnične potrebe in možnosti za njihov prihod. Vse je v božjih in njihovih rokah.

Sicer pa se imam zelo lepo. Po prazniku vseh svetih bomo zopet začeli s poukom v šoli, kjer bom imel dve uri verskega pouka. Potem bodo sledile še druge obveznosti, tako, da imam vedno dovolj dela in skrbi.

Danes, ko to pišem, so nas med jutranjo mašo obiskali tatovi in nas okradli. Ničesar niso zlomli, so pa odnesli videorekorder s telekomandami. Tako zaenkrat ne bomo mogli kazati videofilmov pri župnijski pastorali. Policija je prišla in skupaj z nami nemočna ugotovila krajo. Sledov za tatovi zaenkrat nismo odkrili. Vse se bo pri tem končalo. Upamo in želimo si, da nas ne bi ponovno obiskali in odnesli še kakšno premičnino.

Vas, draga ga. Sonja, in vse vaše bližnje in tiste, ki se trudijo pri MZA, res iskreno in toplo objemam in pozdravljam. Eno v molitvi in v ljubezni Gospodovi, ki vse nosi in nas povezuje."

Že smo začeli s pepelnično sredo postni čas in z duhovno pripravo na velikonočne praznike. To je čas, ko se bomo odpovedovali raznim stvarem, da bomo lažje osrečili potrebne. Vsem iskren pozdrav z željo, da ne bi omahovali na svoji poti, ampak z roko v roki šli vsem potrebnem naproti.

Sonja Ferjan

stno, če bi se vsaj v okviru razširjenega vodstva stranke pogovorili, kako naprej. Dejstvo je, da smo na parlamentarnih volitvah dobili veliko manj, kot smo pričakovali oziroma kot je napovedal predsednik. Dejstvo je, da smo dosegli izjemn uspeh na evropskih volitvah. In zdaj mora stranka odgovoriti na vprašanje, zakaj razlika med enim in drugim izidom.

Po Peterletovem mnenju so bila upravičena pričakovana, da bo stranka na parlamentarnih volitvah presegla 15 odstotkov. "Zakaj navsezadnje ne bi ponovili rezultata junijskih evropskih volitev? Sicer pa še delamo različne analize – nekatere mora opraviti še izvršilni odbor, ker je priprava analize volitev njezina obveznost –, s katerimi želimo kar se da natančno izvedeti, kako so se selili volivci oziroma kaj se je zgodilo med 13. junijem in 3. oktobrom lani."

Po naših informacijah Andreja Bajuka v stranki kritizirajo, ker je zavrnil možnost, da bi postal predsednik Državnega zборa, stranka pa zato pozneje ni dobila niti podpredsednika parlamenta, čeprav je druga največja koalicijska partnerica.

Predsednik stranke ne bi smel biti finančni minister, ugotavljajo kritiki, češ da gre za preveč občutljiv resor, in ob tem sprašujejo, ali je bil doslej že kateri predsednik stranke finančni minister.

Prav Bajuk je menda nasprotoval temu, da bi predsednik parlamenta postal Janez Drobnič. Sedanji minister za delo pa naj bi bil drugi potencialni kandidat za prevzem vodenja NSi.

Kot nam je povedal Janez Drobnič, nič ne ve o tem, da bi bil potencialni predsedniški kandidat. Na vprašanje, ali bi dal soglasje h kandidaturi, če bi bil evidentiran, pa je odgovoril: "Potem bi se o tem moral pogovoriti v stranki. A o tem še nisem razmišljjal."

Mateja Babič

Delo fax, 3. februar 2005

Nemirna Nova Slovenija

(NADALJEVANJE S STR. 19)

vseeno veliko odgovornost pred ljudmi, ki jim ni vseeno, kaj bo v prihodnje s krščansko demokracijo na Slovenskem."

Med članstvom NSi ta čas poteka burna razprava o datumu kongresa. Štiriletni mandat organom uradno poteče jeseni, del članstva pa ocenjuje, da bi bilo smiseln sklicati kongres že v pozni poleti. Lojze Peterle je predsednik sveta, torej organ, ki bo določil datum kongresa.

"Ljudje me res kličejo v Bruselj kot predsednika

sveta. Zaradi rezultatov javnega mnenja, zaradi razmer v stranki in bližajočih se lokalnih volitev so mnogi za to, da bi bil kongres že spomladti."

Kaj se je zgodilo med junijem in oktobrom 2004?

A Peterle meni, da stranka že pred kongresom potrebuje klavzuro, na kateri bi se temeljito pogovorili:

"Dobro bi bilo, če bi imeli takšno posvetovanje. Tudi zdaj, ob stotih dneh vlade, bi bilo korigi-



Slovenians Are Cool